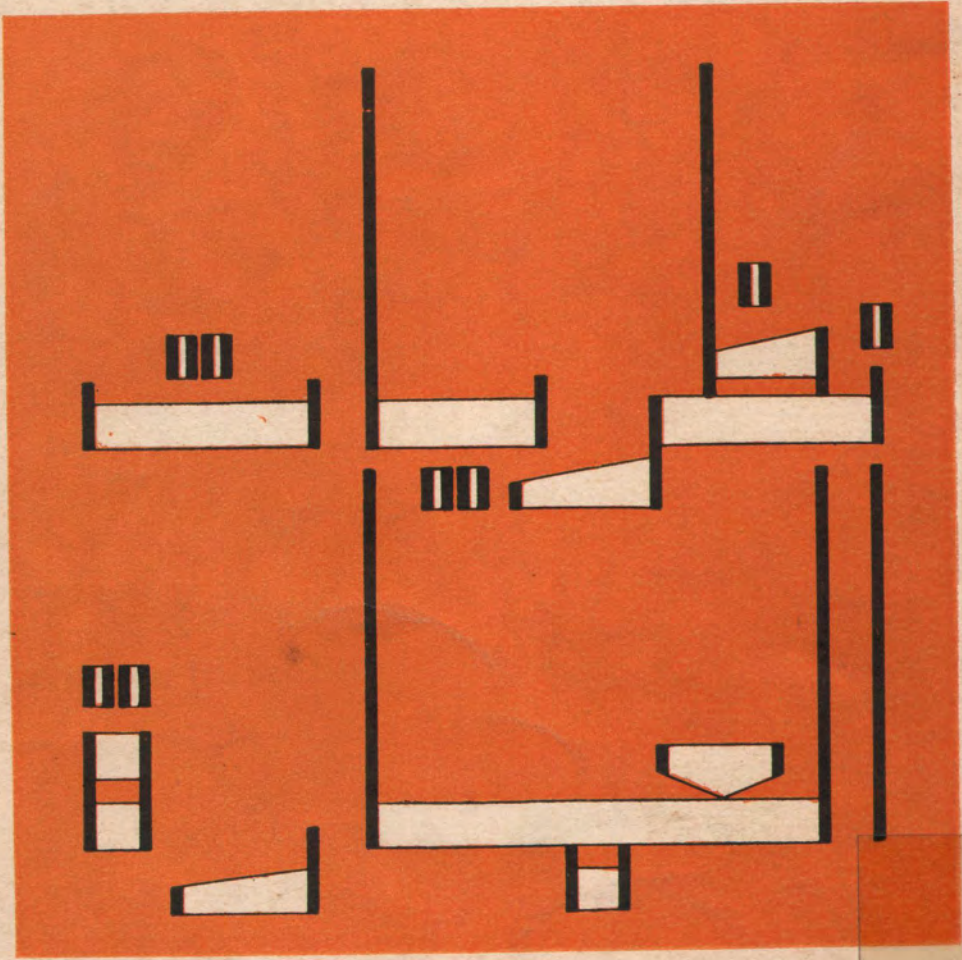
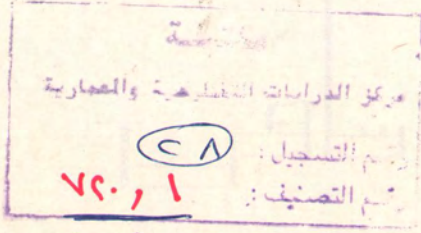


مقرر السنة الثانية لطلبة العمارة



مقرر السنة الثانية لطلبة العمارة



ع. ع. ع.

## نظريات العمارة

( مقرر السنة الثانية لطلبة العمارة )

Theory of Architecture

(for Second-Year Arch. Students)

دكتور عرفان سامي

( ماجستير ودكتوراه في العمارة )

Dr. Erfan Samy

(M. A. in Arch., Arch. D.)



طبعة خاصة ، ١٩٦٦

( ليست للبيع )

Private Edition, 1966

(Not for Sale)

طبع بمطابع

مؤسسة طباعة الألوان المتحدة

القاهرة

## نظريات العمارة : مقرر السنة الثانية :

تعريف العمارة ونظريات العمارة

العصر الحديث : مقدمة

الفنون والعمارة في العصر الحديث

الاتجاهات المعمارية قبل القرن العشرين

مواد البناء الجديدة

تأثير المواد الجديدة على العمارة

نشأة العمارة الحديثة

بداية عهد جديد

المبادئ الأولى لعمارة العصر الحاضر

الطراز الدولي

الفخامة

التعبير المعماري

مدرسة الباوهاوس

نظريات لوكوربوزيه

« النقط الخمس لعمارة جديدة »

نظريات لوكوربوزيه في الاسكان

مقياس « المودولور »

نظرية الوظيفة

نظريات العمارة الامريكية

مدرسة شيكاجو

نظريات لوى سايفان

نظريات فرانك لويد رايت

العمارة العضوية



## تعريف العمارة

قوله تعالى: ﴿لِيُحْيِيَ الْبَلَدَ الْمَيِّتَ﴾

العمارة هي الفن العسلى لإقامة مباني ،  
تتوافر فيها شروط الانتفاع والمناة والجمال ( والاقتصاد ) ،  
وتفي بحاجات الناس المادية والنفسية والروحية ،  
الفردية والجماعية ،  
في حدود أوسع الإمكانيات ،  
وبأحسن الوسائل المتوفرة في العصر الذي تكون فيه .

وهي طريقة في العمل ، بتفكير ومنطق سليم ،  
وتعتمد على علم صحيح وفن رفيع .

ويقوم بها معماريون ،  
على صلة بالواقع وبالحياة ،  
وعلى وعى وإدراك بأحوال بيئتهم ،  
وظروف العمل في عصرهم .

ونظريات العمارة هي التي تتولى تفسير كل هذا ،  
وتبين الوسائل لتحقيقه .

فإن العمارة هي فن الحياة ،  
وهي فن الحياة في الحياة .

وهي فن الحياة في الحياة ،  
وهي فن الحياة في الحياة .

وهي فن الحياة في الحياة ،  
وهي فن الحياة في الحياة .

( قوله تعالى: ﴿لِيُحْيِيَ الْبَلَدَ الْمَيِّتَ﴾ )

## نظريات العمارة

شرح ومناقشات نظرية وعلمية وفلسفية ،  
لكل المسائل التي تمس العمارة ،  
ولها صلة بها أو تأثير عليها .

وهي ربط لكل المواد التي يتلقاها الطالب في دراسته المعمارية ،  
وبيان لعلاقتها ببعضها البعض .

وليس النظريات — كما يظن البعض خطأ —

شرحاً لتفاصيل المباني ،

ولاهي المقاسات والأرقام اللازمة للتصميم ؛

فهذا جزء من التصميم المعماري نفسه .

كما أن النظريات ليست تاريخ العمارة ،

رغم أننا راجعنا طرز العصور التاريخية .

وليس الغرض من دراسة التاريخ بالنسبة للمعماري

أن يجمع أسماء وتواريخ ،

ولا أن يسرد وقائع وأحداث ،

ولا أن يتعلم أشكال المباني وتفاصيل طرزها ،

لينقل منها أو يقلدها .

ولإنما الغرض هو تطبيق النظريات ،

كتدريب وتمارين ذهني

( فضلاً عن أنه ثقافة عامة ) .



وذلك ببيان الظروف التي نشأت فيها العمارة في عصر ما ،  
والعوامل التي أثرت عليها .  
والأشكال المعمارية التي صارت لإيها نتيجة لهذا .

ومن هذه الدراسة والمراجعة ،  
يتزود المعماري بعلم وإدراك ،  
ويكتسب خبرة وسعة أفق ،  
ومقدرة على الحكم والنقد والتقدير السليم .  
فيستطيع أن يواجه مشاكلة المعمارية الخاصة به ،  
وينتج لنفسه ولبنى وطنه عمارة جديدة أصيلة ،  
تناسب الظروف والبيئة ،  
وتتنمي حقاً للعصر الحاضر الذي نعيش فيه .

وقد فرغنا في العام السابق من التمهيد لمعنى العمارة ،  
ودرسنا المسائل المتعلقة بها والتي تؤثر فيها .  
بصفة عامة ، وعلى مر العصور .

ونبدأ الآن الإلتفات لشؤوننا الخاصة وعصرنا الحاضر ،  
ولواجباتنا كمماريين ،

وكرجال عمليين مسئولين ،

علينا واجب البناء للحاضر ،

وترك آثار ومآثر للمستقبل .

## العصر الحديث : مقدمة

تطورات وأحداث عظيمة تسببت في تواجد العصر الحديث ،  
تبدأ من « عصر الفكر ، أو « عصر العقل ، (The Age of Reason)  
من حوالى منتصف القرن ١٧ .

فهي كانت بداية الرغبة في تحكيم العقل والمنطق ،  
والاعتماد على التفكير العلمى بمعناه الصحيح .  
وفيه نشط الفلاسفة والعلماء والمفكرون ،  
وتقدمت الطباعة ، فنشرت العلم والمعرفة .

ومن نتيجته أن « تيقظت الشعوب ، وتنورت ،  
وقامت تطالب بحقوقها وبحياة أفضل .

فكانت ثورات التحرير من النظم الاستبدادية والاستقرائية ،

كالثورة الأمريكية فى ١٧٧٥

والثورة الفرنسية فى ١٧٨٩ ، وغيرها .

ونتجت عنها تغييرات اجتماعية عظيمة ،

كان فيها سقوط تقاليد العصور الوسطى وعصر النهضة ،

وبداية النظم الديموقراطية والاشتراكية .

وكان لرقى العلم أثر بالغ الأهمية على المدنية .

فقد توالى الاكتشافات والاختراعات فى كل المجالات ،

ووصلت إلى كل مرافق الحياة ،

وكانت بداية « الثورة الصناعية ، (Industrial Revolution) .



وقد بدأت « الثورة الصناعية » من إنجلترا ،  
لاكتشاف الفحم بها واستخدامه بدلا من الخشب ،  
فأمكن إنتاج « الحديد الزهر » ( cast iron ) ،  
ولاختراع الآلة البخارية في ١٧٦٩ --  
بدأها (Newcomen) ثم (Watt) .

فبدأ « عصر البخار » (The Steam Age) .

ثم ازدادت خبرة المهندسين بالآلات ،  
واتضح أنها أقوى وأسرع في العمل من العمال أو العبيد ،  
وأنها تقدر على ما لا يقدر عليه من أعمال ،  
فبدأت الآلات تحمل محل الصناع وأصحاب الحرف اليدوية .

وكان المفروض أن تحمل الآلات العبء عن كاهل الإنسان ،  
وأن تريحه من الجهد والشقاء .  
ولكن كان للثورة الصناعية عواقب وخيمة ،  
وكان لها سجل بشع ضد الإنسانية .

وذلك لأسباب كثيرة :

إحلال الآلات محل العمل اليدوي

فاندثرت صناعات يدوية وحرف كثيرة ،  
وتحول مهرة الصناع إلى عمال مصانع .

وغيرت نظام حياتهم ومعيشتهم ،  
وسببت الكثير من السخط والقلق .  
واحتاجت المصانع وإنتاجها الضخم إلى مواد خام بكميات وفيرة  
ثم إلى أسواق لتصريف البضائع .  
فشجعت الدول الصناعية على الاستعمار وغزو الشعوب الصغيرة ،  
لاستغلال ثروات بلادهم الطبيعية  
ولفتح أسواق ومراكز تجارة عالمية .

نشأة طبقات جديدة في المجتمع الأوربي

منها طبقات أصحاب الصناعات ورجال المال والأعمال ،  
الذين أصبحوا « مليونيرات » و « ملوك الصناعة » ،  
لهم نفوذهم في الحكومات .  
وطبقة السماسرة والتجار ،  
الذين انتهزوا الفرص للعب بالأسعار وتكوين ثروات .  
وطبقة العمال ،

التي تكونت من آلاف الأيدي العاملة ،

من رجال وفدوا من القرى والبلدان إلى المراكز الكبرى ،  
طمعاً في الربح والغنى السريع ،  
ولكن وجدوا الاستغلال والشقاء ،  
والأزمات والبطالة .

واكتظت المدن بكتل بشرية

حتى امتلأت بأحياء فقيرة خالية من أبسط وسائل الصحة ،



وزادها سوءاً وقدارة دخان المصانع ونفاياتها ،  
حتى صارت المعيشة فيها لا تطاق .

وقام المصلحون الاجتماعيون ، يكافحون ويجاهدون ،  
ولكن غالباً لم يكن لهم حيلة ولا قوة أمام الرأسمالية الجشعة .  
ولم تتنبه الحكومات إلى ضرورة التدخل لحماية الأفراد ،  
إلا بعد وقت طويل ،  
وبعد أن كانت الأضرار قد وقعت .

وظلت المدينة الأوربية في مشاكل وأزمات طوال القرن التاسع عشر ،  
إلى أن قامت الحرب العالمية الأولى في ١٩١٤ ،  
فوضعت حداً للمشاكل —  
ولكن إلى حين .

وفي العصر الحديث أيضاً ظاهرة فريدة ،  
هي زيادة التعداد السكاني زيادة سريعة متفجرة ،  
قد تكون أسبابها تقدم الطب الوقائي والعلاجي ،  
وارتفاع مستوى الصحة عامة ،  
بتنقية مياه الشرب وتحسين وسائل النظافة والصرف  
واستيراد الأغذية .  
ويرجع إليها التغيرات التي طرأت على الحياة ونظمها .  
إذ ازداد الطلب على الموارد الطبيعية والزراعية  
وعلى أماكن العيش .  
وتسببت في التوسع الاستعماري ،

والبحث عن وسائل آلية لزيادة إنتاج الضروريات والكاليات ،  
والهجرة إلى المناطق غير الآهلة ،  
مثل أمريكا وأستراليا .

ولكن لا ننسى أن للتطورات الصناعية جانب آخر :  
فبعد أن مرت مراحلها الغشيمة الأولى  
ودفع الجنس البشرى « ضريبة التقدم » ،  
ظهرت الفوائد العظمى التي عادت على الإنسان بالراحة والرفاهية ،  
بما أزالته عن كاهله من أعمال العبودية ،  
وبما كشفه العلم من حقائق ،  
وبانتشار التعليم ،  
فتمتلك الجنس البشرى من الأوهام والخرافات ،  
التي كانت تقلقه وتقض مضجعه

وارتفع مستوى المعيشة ، ومستوى الصحة ،  
وجمعت أطراف العالم كله في دنيا واحدة .



فأفسدت الذوق العام ،  
وأساءت إلى الإحساس الفني عند الناس .

وتغيرت العوامل المؤثرة على العمارة عما كانت قديما ،  
فلم تعد هي العوامل الجغرافية والجيولوجية ، الخ . ،  
بل تواجدت عوامل جديدة ،  
ناتجة عن العلم والمكينات والتكنولوجيا .

واستخدمت الآلات نفسها في عمليات التنفيذ والبناء ،  
ومنتجاتها الصناعية في أجزاء جاهزة للبناء .

وصار للعامل الاقتصادي المقام الأول ،  
منذ بدأ رجال الصناعة يتطلبون الكفاءة والوفر والرخص ،  
وطالبوا بمثلها في مبانيهم وإنشاءاتهم .  
فأصبحت فكرتهم عن « العمارة » أنها بذخ وزخارف ،  
يمكن الاستغناء عنها وعن كل ما ليس له فائدة !

وبما أساء للفنون أيضا وجود الأكاديميات ،  
وكان لها نفوذها وسلطتها على الفنانين ،  
فقيسهم بالرجعية والتأخر والتمسك بتقاليد بالية .  
ولذلك بقيت الفنون متخلفة عن مسيرة التطورات --  
إلا من الفنانين الذين انسحبوا وانعزلوا بأنفسهم  
وراحوا يجربون ويختبرون ،  
وخدمهم ، بعيدا عن الجسد الرسمي ، الأكاديمي .

ومما أساء للعمارة أن المدارس بدأت في هذا الوقت ، **العمارة الكلاسيكية**  
وزادت سوءا بضمها إلى أكاديميات الفنون .

وأسوأها مدرسة « البوظار » الفرنسية \* ،  
التي انتشر تأثيرها الفاسد إلى كافة أنحاء العالم .

لقد روي لود فيليب و... قدامها قديمها قدامها قدامها

« نوري » قدامها قدامها قدامها

لقد روي لود فيليب و... قدامها قديمها قدامها

لقد روي لود فيليب و... قدامها قديمها قدامها

لقد روي لود فيليب و... قدامها قديمها قدامها

لقد روي لود فيليب و... قدامها قديمها قدامها

لقد روي لود فيليب و... قدامها قديمها قدامها

لقد روي لود فيليب و... قدامها قديمها قدامها

(Romanticism) « رومانسي » ، « رومانسي » ، « رومانسي »

« رومانسي » ، « رومانسي » ، « رومانسي » ، « رومانسي »

« رومانسي » ، « رومانسي » ، « رومانسي » ، « رومانسي »

« رومانسي » ، « رومانسي » ، « رومانسي » ، « رومانسي »

« رومانسي » ، « رومانسي » ، « رومانسي » ، « رومانسي »

« رومانسي » ، « رومانسي » ، « رومانسي » ، « رومانسي »

« رومانسي » ، « رومانسي » ، « رومانسي » ، « رومانسي »

« رومانسي » ، « رومانسي » ، « رومانسي » ، « رومانسي »

\* وهي المدرسة التي تمنح خريجها « دبلوم » أولا ، ثم أعلى مؤهل  
في العمارة واسمه « الجائزة الكبرى في العمارة » .



## الفنون والعمارة في العصر الحديث

من وسط هذه العوامل ، وتحت هذه الظروف ،  
جاءت الدوافع التي أوجدت العمارة ،  
والعوامل التي أثرت عليها وعلى الفنون عامة .

وأهم المؤثرات هي :

أصبح العصر عصرا فكريا علميا ،

اشتغل الناس فيه بالتفكير والتحليل النظري ،

وبالمعلوم والاختراعات ،

وبتطبيقها العملي .

ولم تستطع الفنون أن تتمشى مع هذا التطور السريع ،

ولم يعد لها من يرعاها ويرعى الفنانين ،

فصار الفنانون منعزلين عن المجتمع .

وفاز بالرعاية والاهتمام والتشجيع مهندسو الماكينات والإنشاءات ،

وعهد إليهم بالمباني اللازمة للصناعة .

فانفصلت مهنة الإنشائي عن مهنة المعمارى - -

وهو انفصال لا زال قائما إلى اليوم ،

وضرره كبير على المهنتين معا .

واستخدمت الآلات في إنتاج الأدوات والزينات والزخارف ،

فأصبحت رخيصة مبتذلة ، زائفة ،

فضلا عن رداءة صنعها في أول الأمر ،

## الاتجاهات المعمارية قبل القرن العشرين

كان سائدا على العمارة قواعد جامدة موروثه عن عصر النهضة ،  
وساعد على المحافظة عليها الأكاديميات الرجعية .  
ولذلك كانت العمارة مفقودة الصلة بالواقع والحياة وما يدور فيها .

وقد أحس بتأخر العمارة كثيرون ،  
وتنوعت مواقفهم من المشكلة وما يمكن عمله فيها .  
فن المعماريين من عبر عن سخطه من أحوال العمارة والمعماريين ،  
وانتقد أساليبهم بأنها سخف لا صلة له بالحياة المعاصرة ؛  
ولكن لم تزد جهودهم عن النقد والتنبيه .  
ومنهم من حاول اتخاذ خطوات عملية ،  
فنشأت اتجاهات ومذاهب فنية ومعمارية كثيرة ،  
نلخص أهمها فيما يلي :

### النظريات « الرومانتيكية » (Romanticism)

وهي محاولات للهرب من الأحوال القائمة والعيشة التي لا تطاق :  
الهرب من المكان ، بعيدا عن المدن الصناعية وجوها الفاسد ،  
إلى الحقول والطبيعة والحياة الوداعة السهلة .  
والهرب من الزمان ، إلى أجواء خيالية من نسج الخيال .  
وكان الأدباء والشعراء هم أول من بدأ الحركة الرومانتيكية ،  
ثم امتدت إلى كافة الفنون .

وساعد عليها اكتشافات علماء الآثار في مدينت العصور القديمة ،



وأصبح واجبا على كل مثقف الاهتمام بها ودراستها ،  
واقترناه تحف منها .

ثم بدأت محاولة تقليدها في العبارة ،

وتسديت في حركة إحياء الطرز (Revival) ،

وأهمها الطراز الاغريقي والطراز الغوطي ،

ثم اتسعت فشملت كل الطرز الاخرى .

وتحيز كل ناقد وكل فنان لطرز خاص

فقامت بينهم ما سميت « معركة الطرز » (Battle of Styles)

وتحولت العبارة إلى اقتباس و « تقليد » (Eclecticism)

وقد أثبتوا كلهم فشلهم في فهم المقصود من دراسة التاريخ ،

علاوة على جهل أكثرهم بالعبارة أصلا .

حركة الفنون والصناعات (Arts and Crafts Movement)

بدأت بجماعة من الفنانين والمعماريين الانجليز ،

بزعامة « وليم مورس » (William Morris) ،

كرهوا المنتجات الصناعية الكئيبة ،

والحال التي انحدر إليها أصحاب الحرف اليدوية .

وحاولوا احياء ظروف العمل الملائمة لمهنة الصانع ،

وتحسين التصميمات ورفع مستوى الذوق .

وأنتجوا فعلا مصنوعات رائعة ، وبضع بيوت جيدة .

ولكن بينت الايام أنهم كانوا سائرين في اتجاه مضاد ،

وتفوقت عليهم الماكينات ،

خاصة بعد أن تحسنت منتجاتها وانخفضت أثمانها .

## المدرسة الفكرية (The Rational School)

هي محاولات معماريين أرادوا اتباع العقل والتفكير المنطقي - -  
وذلك بتأثير من الحركة العلمية .  
وكان أشهر رجالها « فيوليه - لو - دوك » ، (Viollet-le-Duc) ،  
المعماري والكاتب الشهير .

وراحوا يناقشون العمارة والتصميم ، ويحللون عناصرها .  
ومنهم من نفذ مباني ليس لها صلة بالكلاسيكية والأكاديمية ،  
ولا تمت لطرز معلومة .  
وقد وجدوا معارضة قوية من الأكاديميين ،  
ولكن استمرت حركتهم ،  
وكانت أساساً لاتجاهات معمارية هامة فيما بعد .

## الفن الجديد (Art Nouveau)

هو طراز زخرفي جديد ، بالحديد ،  
بدأه المعماري البلجيكي « فكتور هورتا » ، (Victor Horta) ،  
ثم المعماري « هنري فان دي فلده » ، (Henri van de Velde) .  
وأُسفر عن ابتكار طراز زخرفي ،  
يتصف بخطوط مرنة متموجة ،

تنساب من حائط إلى آخر ،

كأنها سيقان النباتات المتسلقة .

وانتشر الطراز بسرعة إلى كل الفنون التشكيلية والتطبيقية ،

وأصبح « موضحة » في أول القرن العشرين ،



وطغت زخارفه على واجهات المباني ودواخلها حتى كادت تختفيها .  
ولكن سرعان ما تدهور وصار مبتذلاً ، لا معنى له .  
وانتهى بسرعة كما بدأ بسرعة ، وانفض الناس عنه .

الاتجاه نحو البساطة (Simplicity)

كانت اتجاهها عاما ، ظهر في أعمال المعماريين .  
وبدأ سلبياً ، بمحاولات التخلص من الزخارف الرخيصة  
ومن الطرز التي لم يعد لها معنى .

ثم صار إيجابياً ، بالبحث عن نظريات جمالية (esthetic) ،  
تعتمد على أشكال بسيطة مجردة .  
فكانت هذه خطوة هامة

في سبيل تحقيق العمارة الصحيحة المناسبة للقرن العشرين .

## مواد البناء الجديدة

بعيدا عن العارة والمعماريين ، والفن والفنانين ،  
كان الإنشائيون يعملون بمواد جديدة للإنشاء ،  
في مباني خاصة بالصناعة وما يتبعها من منشآت .  
واكتسبوا فيها خبرة وكفاءة ،  
وأثبتوا بها فهمهم لنظريات العلم وتدريبهم العالي .  
وكان لهم أكبر الأثر على العارة فيما بعد .

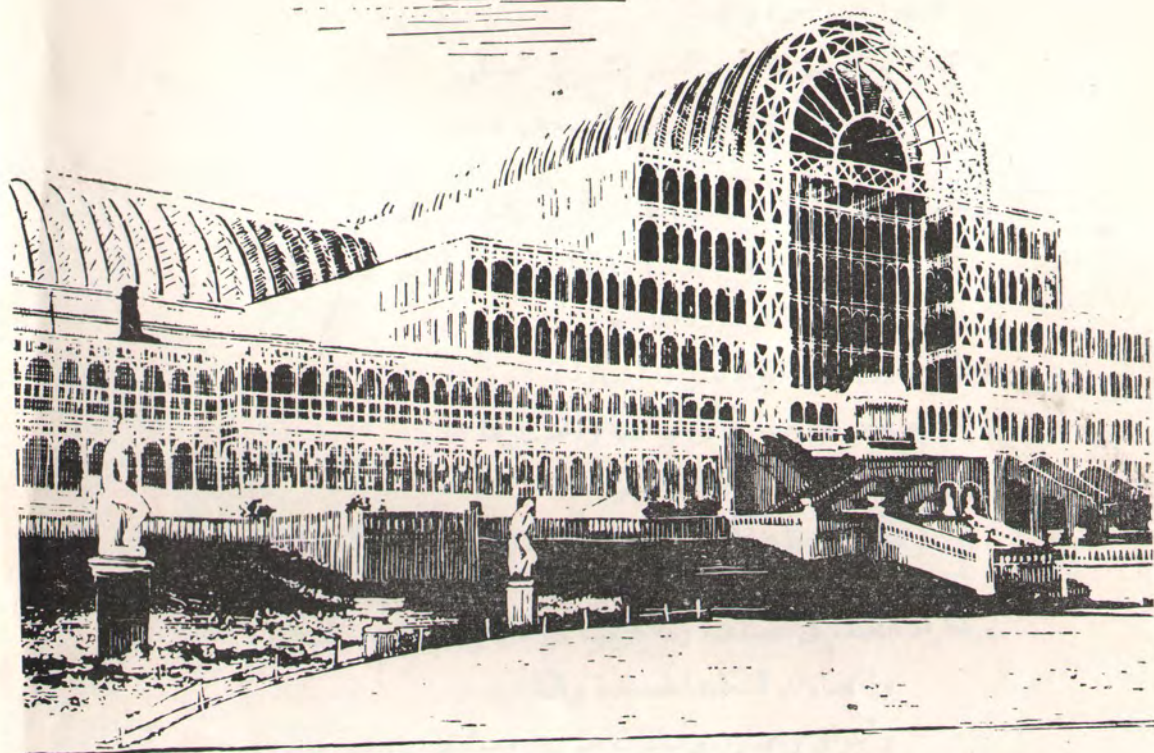
وهذه المواد هي الحديد بأنواعه - - الزهر والحديد المطاوع والصلب ،  
والزجاج بعد أن أمكن صناعة ألواح كبيرة منه ،  
والخرسانة المسلحة .

وقد صارت هذه المواد موادا لإنشائية في القرن الثامن عشر ،  
بعد دراسة صفاتها وخواصها واختبارها عمليا  
وبعد إمكان إنتاجها تكنولوجيا .  
( وقد لخصنا صفاتها الطبيعية والميكانيكية في مقرر العام السابق ) .

وباطراد التقدم في الصناعة وما يلزمها من مباني ومصانع ومخازن ،  
وإنشاءات للسكك الحديدية والكبرى ،  
وأسواق ومخازن وصلات عرض ومعارض ، وغيرها ،  
جاءت الدوافع على استعمال الحديد ثم الصلب في الإنشاء .  
وفيهما بدأ استعمال الأعمدة والكمرات ،  
وأقن الإنشائيون تدريجيا تطوير هذا النوع من الإنشاء  
حتى أصبح « إنشء هيكلى » ( skeleton construction ) ،



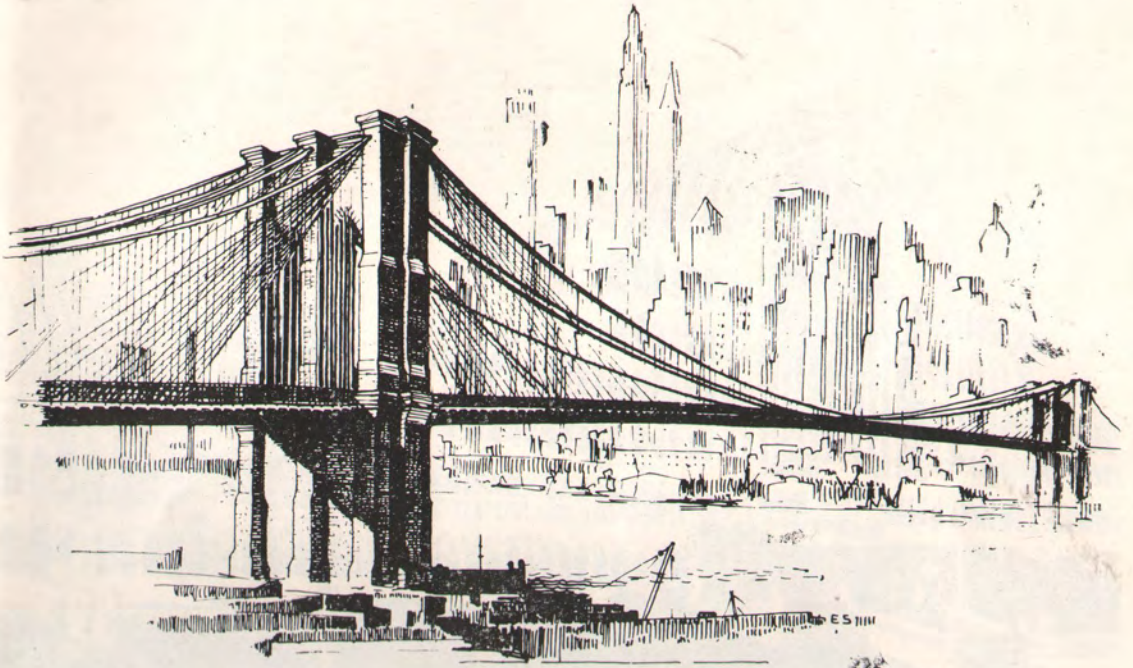




Joseph Paxton: Crystal Palace, London, 1851.







John & Washington Roebling: Brooklyn Bridge, New York City. 1868-83.



وهو لإنشاء تتصل فيه أجزاء المبنى وتتحد ،  
وتعمل كلها معا على مقاومة القوى والجهود .

وتوصل الإنشائيون إلى نوعين أساسيين من الإنشاءات :

المباني المرتفعة ، متعددة الأدوار ،  
التي استمرت في الارتفاع وزيادة عدد الأدوار فيها ،  
حتى وصلت في أمريكا إلى « ناطحات السحاب » (skyscrapers) .

والصالات ذات البحور (spans) الواسعة  
الخالية من أعمدة داخلية .  
ومن أجملها وأشهرها من الناحية التاريخية ،  
« القصر البللوري » ، ( أنظر اللوحة صفحة ١٨ ) .

وأطول الإنشاءات وأوسعها بحرا الكبارى  
وأكبرها « الكبارى المعلقة » (suspension bridge)  
التي استعملت فيها « كبلات » و« حبال من الصلب » ،  
والتي تفوقت فيها أمريكا أيضا وأقامت أوائل أمثلتها وأعظمها ،  
وعلى رأسها « كوبرى بروكلين » ، في نيويورك ( لوحة صفحة ٢٠ )  
الذي كان ولا زال واحدا من الاعاجيب الإنشائية .  
( بحره الأوسط ٤٨٧ مترا ، وطوله الكلى ١٨٢٥ مترا ) .

وكانت الخرسانة (concrete) هي الأخرى مادة جديدة للبناء .  
وهي كانت معروفة قديما ، واستخدمها الرومان بكثرة ،

ولكنها اختفت بعد ذلك من عالم العبارة ،  
ولم تظهر مرة أخرى إلا في القرن الثامن عشر ،  
بعد إنتاج « الاسمنت البورتلاندى » كيمويا .  
وقد استخدمت أولا كإداة للصب وللحشو عموما ،  
واعتبرت كأنها « حجر سائل » .

ولكن لما بدأت فكرة « التسايح » \* (reinforcement)  
توجدت مادة « الخرسانة المسلحة » ،  
وصارت مادة إنشائية جديدة تختلف عن أية مادة أخرى عرفها الإنسان .  
أهم مميزاتا أنها اقتصادية وسهلة التشكيل ،

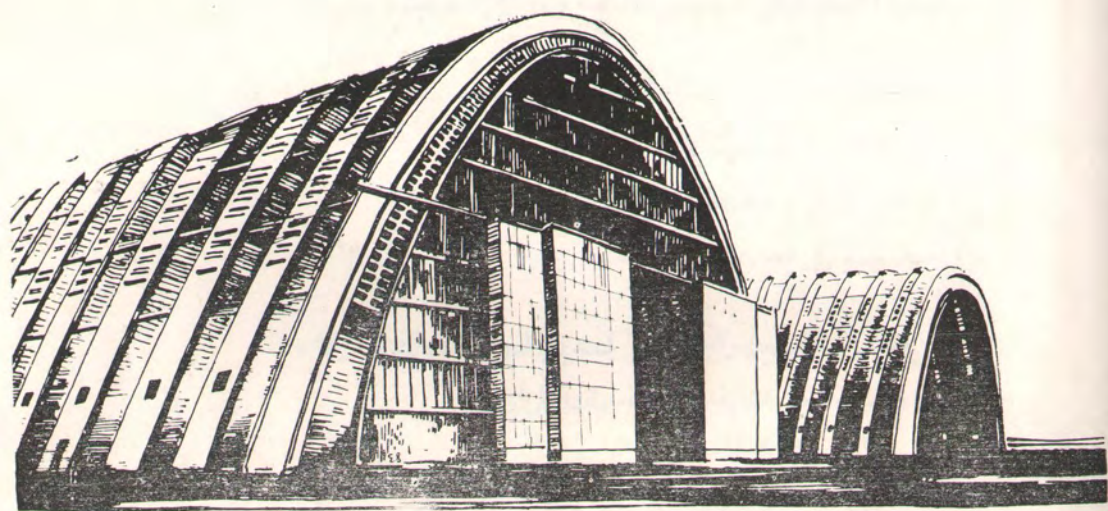
ولها خاصية الاستمرار (continuity)  
فتجعل المبنى كله وحدة واحدة متماسكة .  
ومع مرور الزمن ازداد فهم الإنشائيين لها وإمكانياتها ،  
وتحولت إلى مادة دقيقة لها متخصصون ،  
أثبتوا كفاءة في التصميم والتنفيذ بها .  
وتزايد عدد المشتغلين بها .

ونذكر منهم الإنشائي « فريسنييه » (Eugene Freyssinet)  
وكان رجلا عظيما بارعا ،  
صمم كبرى وإنشاءات أخرى هائلة ،  
منها حظائر للطائرات ( لوحة صفحة ٢٣ )  
يبلغ اتساع الواحدة منها ٧٠ مترا وطولها ٣٠٠ .

---

\* التي تنسب عادة الى الحدائقى الفرنسى « جوزيف مونييه »  
(Joseph Monier) ، ولكن لها تاريخ أقدم من هذا ببضع عشر من السنين .





Eugène Freyssinet : Airship Hangars, Orly, 1916.





## أعمال المماريين بالمواد الجديدة

لم تظهر آثار هذه التغييرات الشاملة على العمارة مباشرة . فقد تجنبها -- أو لم يفهمها -- أغلب المماريين ، الذين قلقوا من غرابة الأشكال الناتجة عنها ،

وفزعوا من قبسح شكل الخرسانة !  
وفضلوا المحافظة على أساليبهم القديمة وموادهم التقليدية .

ولكن كثرت تلك الأعمال الإنشائية الرائعة ،  
وأثبتت كفاءتها ومزاياها العظيمة ،  
فأصبحت تمثل ضغطاً ، على المماريين ،  
واضطرهم إلى تعديل موقفهم منها .

وبدأ استعمال الحديد والخرسانة كبديل للمواد التقليدية أولاً ،  
واستعملوها محتفياً وراء واجهات طرازية .

ولكن مع الزمن بدأت صفات هذه المواد تؤثر على التصميم ،  
وتخلع على المباني صفات جديدة ،  
جعلت المماريين يشعرون بالزيف الذي يعملوه

وبضرورة ابتكار الحلول المناسبة  
التي تدل صراحة على الحقيقة .

(amodjoris) (amodjoris) (amodjoris)

## تأثير المواد الجديدة على العمارة :

أمكن تغطية مساحات كبيرة دون حاجة لاعمدة داخلية تزحم المكان ،  
وزاد اتساع « البحور » إلى ١١٥ مترا في صالة الماكينات بمعرض ١٨٨٩ ،  
وإلى أكثر من هذا فيما بعد .

وتبعها له أصبح من الممكن للعمارة توسيع الفتحات ،  
وساعد على ذلك إمكان تغليفها بألواح كبيرة من الزجاج .  
وكانت هذه سببا رئيسيا للتخلص من النصب التقليدية .  
كما كانت سببا في تواجد « المسقط الحر » (free plan)  
أو « المسقط المفتوح » (open plan) .

أمكن زيادة الارتفاعات ، حتى وصلت إلى ٣٠٠ متر في « برج إيفل » ،  
واستمرت الزيادة إلى أكثر من ٤٥٠ في ناطحات السحاب « الأمريكية » .  
من أهم الاختلافات الأساسية قدرة هذه المواد على تحمل الشد ،  
ومن نتائجها :

مد أجزاء من المباني إلى الأمام على شكل كوابيل (cantilevers)  
استعمال « شبابيك ركنية » (corner windows)  
مساكن « حجر الزاوية » التقليدية .  
تعليق أجزاء أخرى من الكمر فوقها بدلا من ارتكازها على الأرض ،  
وهذا في الواجهات التي تحولت إلى « غلاف للبنى »  
وفي الحوائط الداخلية التي صارت « قواطع » (partitions)  
وصارت تتكون من « حشوات » (panels) جاهزة .  
استعمال الهياكل (skeletons) والجمالونات (trusses) ،



تشبيهاً لهما ذلك

والقشور (shells)

وأشكال إنشائية كثيرة مبتكرة ،

وكانت العمارة قبلها مقيدة بالعمود والقباب .

عمل أسقف وأسطح مستوية .

نظراً لمتانة هذه المواد وكفائتها ،

زادت خفة المباني ، خفة حقيقية ، وخفة ظاهرية ،

وأثرت على نسب المباني وزادت رشاقتهما .

زادت أهمية العامل الاقتصادي

وبدأ أصحاب المباني يطالبون بالتوفير كما في الصناعة .

ففرضت التبسيط والتخلص من الزائد ومما هو عبء على الهيكل ،

كما فرضت استعمال القطع المشابهة ،

و « التوحيد القياسي » (standardization)

وتطبيق « معدل » (module) .

ومن أضرار استعمال المواد الجديدة

أنها حتمت أن يكون للبنى اثنان يصممونه ،

أحدهما معماري والآخر إنشائي ،

لكل منهما اختصاصاته ،

وكل منهما لا يتقن مهنة الآخر .

فقسمت المهنة إلى مهنتين ،

وهو تقسيم لا زال قائماً إلى اليوم ،

بل يزداد اتساعاً يوماً عن يوم .

## نشأة العمارة الحديثة

من وسط كل هذه الجهود المتنوعة ،  
وبتأثير هذه العوامل الجديدة الطارئة  
ظهرت دلائل اتجاه مهد للعمارة العصر الحديث .  
هو الاتجاه نحو البساطة (simplicity) .  
وكانت له أسباب كثيرة :

الحاجة إلى أنواع جديدة من المباني  
مباني ليس لها سوابق تاريخية ،  
كمباني الإدارات والشركات ،  
ومحطات السكك الحديدية ،  
والجامعات والمستشفيات ،  
والنوادي والملاعب ، وأماكن التسلية والترفيه ، وغيرها .  
وهذه اضطرت المعماريين إلى دراستها من مبادئها الأولى .

تأثير الصناعة ومنتجاتها  
أوجدت قوى جديدة في العمل وأساليب البناء  
وأنتجت مواد وأجزاء جاهزة من المباني  
وغيرت الذوق والنظرة الجمالية (esthetic)  
وحولتها إلى الأشكال الهندسية السهلة .

ازدياد أهمية العامل الاقتصادي



والمطالبة بالكفاءة وتخفيض التكاليف  
والاستغناء عن كل ما ليس له فائدة عملية .  
كما لزم التوفير وضغط المهورقات من أجل خدمة أكبر عدد من الناس .

قيود المواد  
التي لم يعد يسهل تشكيلها ونحتها ونقشها كالحجر أو الخشب .  
واضطرت المماريين إلى الاستغناء عن الحليسات القالبية (moldings)  
والتفاصيل الدقيقة .

اتجاهات الفن الحديث  
وقد عاصرت العماره مذاهب جديدة في الفن .  
تأثرت هي الأخرى بالعلم وأسلوبه ،  
وعمدت إلى الدراره المنظمه ،  
وإلى التحايل والاختزال والتجريد (abstraction) .

واقتمدى بها المماريون  
فراحوا يحللون المباني إلى عناصرها الأساسية  
ويصنعون منها « تكوينات فنية » .  
وفي ذلك الوقت من أواخر القرن التاسع عشر وأوائل العشرين ،  
بدأت أعمال جيسل من الرواد (pioneers)  
( يدرس شيء عن تاريخ حياتهم وأعمالهم في مادة تاريخ العماره )  
ونكتفي هنا بتسجيل أسمائهم :

في النمسا : أوتو فاجنر (Otto Wagner)  
أدولف لوس (Adolf Loos)

في ألمانيا : المعمارى الكبير بيتر بيرنز (Peter Behrens)  
أستاذ عدد من أكبر معمارى الجيل التالى ،

ومصمم مصنع التريينات ( لوحة صفحة ٣١ ) .  
هانس بولتسيج (Hans Poelzig)

في هولندا : هندريك برلاجه (Hendric Petrus Berlage)

في فرنسا : أوجست بيريه (Auguste Perret)

وهو المعمارى الذى ظل طوال حياته العملية يعمل بالخرسانة  
ويتفنن فى استعمالها وتجميلها ،

حتى ليعتبره أبو الخرسانة المسلحة ، فى العمارة .  
ومن أوائل أعماله العمارة السكنية الشهيرة

( لوحة صفحة ٣٣ ) .

توني جارنييه (Tony Garnier) .

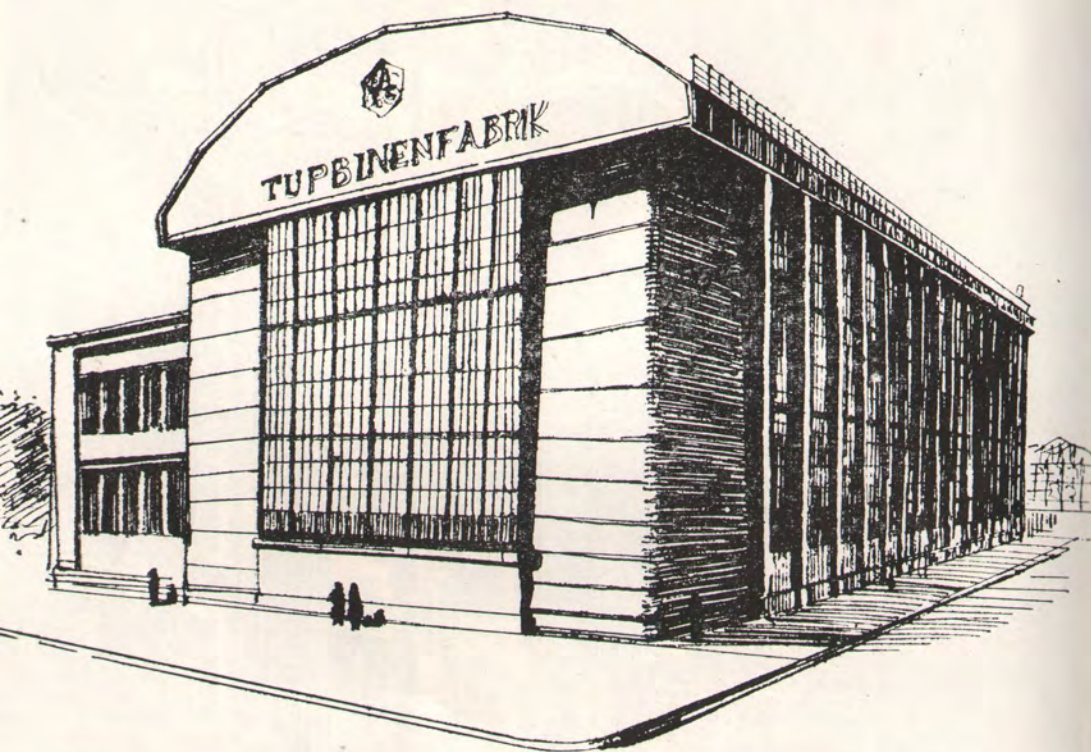
في أمريكا : هنرى ريتشاردسون (Henry Hobson Richardson)

لوى ساليفان (Louis Sullivan)

والعبقري المعمارى

فرانك لويد رايت (Frank Lloyd Wright) .





Peter Behrens: Turbo Factory, Berlin, 1909







Auguste & Gustave Perret: Apartment  
Building, Paris, 1903.





وكانوا كلهم من المعارضين للمفاهيم القديمة التي استنفذت أغراضها، في أيديهم  
ومن أنصار البحث عن عمارة تناسب العصر الحديث .

وساهموا مساهمة فعالة ، نظرية وعملية ،  
في وضع مفاهيم جديدة  
ولإيجاد وعى بها بين المعماريين والناس عموماً  
وتصميم مباني تتمثل فيها نظرياتهم الجديدة .

ثم قامت الحرب العالمية الأولى . . . . .

في وقتها كان المعماريون يفتشون عن حلول جديدة للمشاكل التي  
تواجهها العمارة في تلك الفترة .

وكانوا يفتشون عن حلول جديدة للمشاكل التي  
تواجهها العمارة في تلك الفترة .

وكانوا يفتشون عن حلول جديدة للمشاكل التي  
تواجهها العمارة في تلك الفترة .

وكانوا يفتشون عن حلول جديدة للمشاكل التي  
تواجهها العمارة في تلك الفترة .

وكانوا يفتشون عن حلول جديدة للمشاكل التي  
تواجهها العمارة في تلك الفترة .

وكانوا يفتشون عن حلول جديدة للمشاكل التي  
تواجهها العمارة في تلك الفترة .

وكانوا يفتشون عن حلول جديدة للمشاكل التي  
تواجهها العمارة في تلك الفترة .

وكانوا يفتشون عن حلول جديدة للمشاكل التي  
تواجهها العمارة في تلك الفترة .

وكانوا يفتشون عن حلول جديدة للمشاكل التي  
تواجهها العمارة في تلك الفترة .

وكانوا يفتشون عن حلول جديدة للمشاكل التي  
تواجهها العمارة في تلك الفترة .

## بداية عهد جديد

تغيرت أوروبا ونظمتها بسبب الحرب ( ١٩١٤ - ١٩١٨ ) ،  
حتى لتعتبر « العشرينات » بداية عهد جديد .

وقام جيل من شبان مثاليين متحمسين ،  
اقتنعوا بأن الدنيا القديمة قد استنفذت أغراضها ،  
وأنه يجب البدء من جديد على أسس سليمة .  
فكانت « العشرينات » ، مجالاً للحريات عظيمة في العلوم والفنون .

وفي العمارة جاء جيل ثانی بعد جيل الرواد الأول ،  
حاولوا تطوير العمارة  
واستئناف النشاط من حيث توقف قبل الحرب .

وصارت العمارة الحديثة حركة عالمية ،  
يساهم فيها نظريا وعمليا جماعات وأفراد من مختلف الدول .

وكان أهم ما حفزهم أسباب مباشرة ناتجة عن الحرب ، هي :

أزمة المساكن ،  
التي نشأت عن توقف أعمال البناء وتهدم المباني وتقادمها  
الحاجة إلى إيوان اللاجئين والعائدين من الحرب .  
وكان « الإسكان » ( housing ) موضوعا جديدا ،  
يدخل فيه مسائل اجتماعية واقتصادية وعمرانية .



الحاجة لأنواع جديدة من المباني  
فمع التعمير على قياس كبير، في المدن التي أصبح تعدادها يعد بالمليون،  
نشأت الحاجة إلى مباني جديدة،  
عامة وخاصة، وتجارية وصناعية وتعليمية وترفيهية،  
ومباني للواصلات، وأخرى للعبادة، الخ.  
وجد فيها المعمار يون مجالا خصباً لتطبيق نظرياتهم واختبارها عملياً.

وضع أسس جديدة للمجتمع  
تغيرت نظرة الناس إلى البيئة والمجتمع،  
ونشأت رغبة عامة في رفع مستوى المعيشة  
وتزويد الناس بوسائل الراحة والرفاهية،  
وكان على المعمارين واجب المساهمة في خلق البيئة الصالحة.

#### الحالة الاقتصادية

كانت كل تلك الرغبات والتمنيات  
مصحوبة بأزمات اقتصادية حادة!  
ناتجة عن اختلال ميزانيات الدول بعد الحرب.  
فكانت هذه عاملاً مضاداً، متصارعاً مع الرغبات الأخرى.  
ولكن من مآثر العمارة الحديثة ومعماريها  
أنهم استطاعوا التغلب على تلك الصعوبات،  
والمساهمة بدور هام في التعمير.

## المبادئ الأولى لعلمارة العصر الحاضر

كان واجبا على المعماريين الرجوع إلى دراسة مفاهيم العمارة والبدء من جديد ، كأن شيئا لم يحدث فيها من قبل .

ومن وسط جهود الأفراد والجماعات

ومن المناقشات الفنية والمعمارية

« تبلورت » المبادئ والنظريات

التي غيرت طابع العمارة ،

بل طابع العصر كله .

وفيما يلي أهم تلك المبادئ :

قطع الصلة بالماضي

إذ لم يعد في الطرز التاريخية ما يفيد في حل مشاكل العصر الحديث

وصار لزاما التخلص من المفاهيم القديمة

وتحريك الجمود الذي أصاب العمارة وأغلب المعماريين .

الاستفادة من اكتشافات العلم ومخترعاته

فالمدينة الحديثة علمية صناعية ، تكنولوجية ،

ولا بد من الاستفادة من الاكتشافات والاختراعات والمنتجات

سواء في بناء المباني نفسها

أم في أثاثها ومعداتها ،

أم في تركيباتها الفنية والصحية ، الخ .



الاعتماد على المواد الجديدة وأساليب الإنشاء بها  
وقد أثبتت تلك المواد كفاءتها وفائدتها الإنشائية والمعمارية .  
وأتمن الإنشائيون والمعماريون العمل بها .  
ولذلك هي التي تناسب احتياجات البناء .

البحث عن نظرات فنية جمالية (esthetic)  
فالعامة أكثر من مجرد بناء وإنشاء وتأدية وظائف  
ولا بد لها أيضا من قيم فنية جمالية  
لكي تكون عمارة ، حقا . \*

وقد تأثر المعماريون بمذاهب فنية كثيرة ، أهمها :

التكعيب (Cubism)

الذي يحلل فيه الفنانون الأجسام  
إلى الأشكال الهندسية الأساسية ،  
كالمكعب والكرة والمخروط ، الخ .  
وكان منه نوعان : تحليلي (analytic)  
ثم تأليفي (synthetic)

الإنشائية (Constructivism)

وكان فنانونها يعملون بالمواد المختلفة ،

---

\* ونعود الى ذكر الشروط الأساسية الواجب توافرها في العمارة ،  
وهي الانتفاع والمتانة والجمال والاقتصاد .

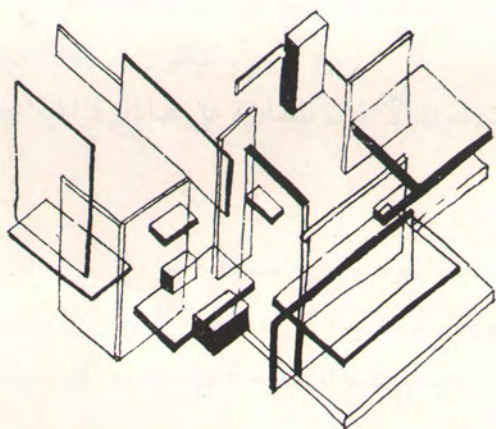
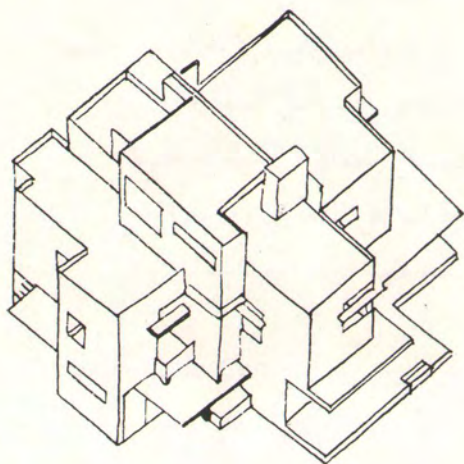
كالمعادن والزجاج والأسلاك وغيرها  
في دراسات مجسمة  
يدرسون عليها مشاكل الفراغ وتداخله وتقاطعه ،  
كما يمكن تطبيقه على العمارة كما كانوا هم يطبقونه على التماثيل .

التشكيلية الجديدة (Neo-Plasticism)  
وتعتمد في اللوحات الفنية على خطوط عريضة سوداء متعامدة  
وعلى مساحات مستطيلة  
ملونة بالألوان الثلاثة الأنثاسية .

فن « دى ستيل » (De Stijl)  
وتتكون عناصره الفراغية من مستويات رأسية وأفقية  
معتمة أو شفافة ،  
متداخلة ومتقاطعة .  
وتركز الدراسة على عمل « تكوينات » بها .  
ومن أمثلتها الدراسة التحليلية لبنت  
للفنان الهولندي « فان دوزبورج » ( لوحة صفحة ٤١ )

الفن التجريدي (Abstract Art)  
وهو الذي يقطع الصلة بالتصوير ويعالم المرئيات والطبيعة  
ويعتمد على الأشكال والخطوط والألوان .  
وهو أهم اتجاه فني بالنسبة للعمارة ، لأنه من صميم عمله --  
فما تنظم المساقط والواجهات وتجميع العناصر وتوزيع الفتحات  
إلا نماذج من التجريد .





Theo van Doesburg  
and Cornelis van Eesteren:  
Studies for a House, 1923.



ويجب التنبية إلى نقطة هامة  
وهي أن الاعتماد على المذاهب الفنية لا يخلو من خطورة ،  
خوفا من أن يطفى الفن على العمارة  
فلا تنال المسائل المعمارية الأساسية حقها .  
ولكن الأمر يتوقف على المعمارى ومقدراته ،  
في الاستفادة منها دون التقيدها .

مفهوميات الفراغ والزمن (Space-Time Concept)  
والهدف الأساسى من العمارة هو تنظيم وتصميم الفراغ ،  
الفراغ الداخلى ، اللازم لسكنى الإنسان  
والفراغ الخارجى بين المباني ، اللازم لتشكيل البيئة .  
ولم يعد المعمارىون يكتفون بدراسة الواجهات المسطحة ،  
ولا برسم « المنظور » (perspective)  
ولنما راحوا يدرسون الأعمال المعمارية على نماذج فراغية مجسمة .

ومن تلك الدراسات :  
ابتكروا « المسقط المفتوح » ، أو « المسقط الحر » ،  
الذى « ينساب » فيه الفراغ داخل المبنى  
حول قواطع خفيفة مستقلة قائمة بنفسها (free-standing)  
أطلقوا الفراغ أيضا بين الأدوار ،  
بعمل فتحات فى الأرضيات ،  
وبوضع حدائق داخلية و « مفارج » (patio) ،  
وبرفع المباني على أعمدة ، بعيدا عن الأرض .  
« فينساب » الفراغ رأسيا أيضا .



أوصلوا الفراغ الداخلي للمباني بالفضاء الخارجي  
من فتحات كبيرة واسعة،

أو من خلال ألواح زجاجية كبيرة موضوعة بدلا من الحوائط  
أو بامتداد أرضيات الغرف، إلى الخارج .  
ومن أمثله البيت الذى صممه المعمارى الألماني

« ميس فان در روه » (Mies van der Rohe)

( لوحة صفحة ٤٥ ) .

ودر، هو الفراغ الخارجى بين المباني  
واعتبروه « عنصرا » معماريا جديدا ،

يحتاج هو الآخر إلى تشكييل .  
وصارت « الشفافية » (transparency) عنصرا جديدا هي الأخرى .

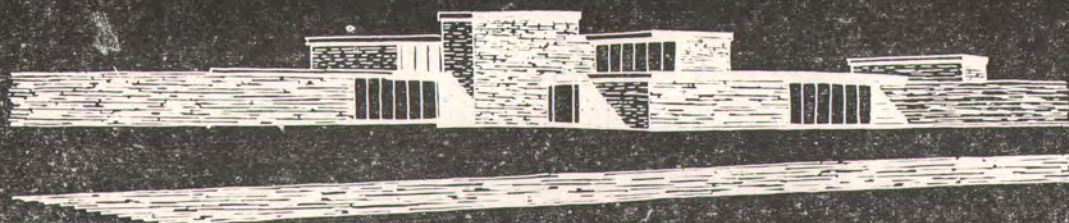
التزام البساطة (simplicity) كمبدأ عام  
وهي كانت مبدأ عاما منذ أن بدأت الحركة العلمية

وبتأثير الرغبة فى التخلص من الطرز المعمارية ،  
وبسبب ضرورة التوفير والاقتصاد .

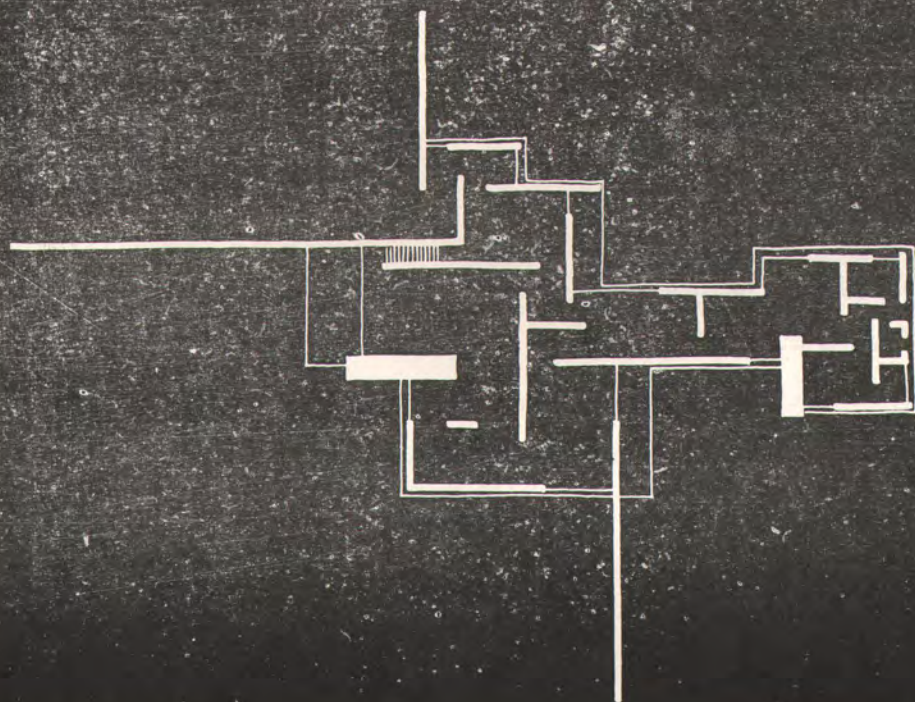
ووضعت معادلة :  
البساطة + الجمال = العمارة الحديثة !

ولكن يجب ألا يفهم من البساطة أنها المبهولة ،  
أو أن التحصل عليها أمر سهل ميسور !

فالتوصل إليها يحتاج لجهود شاقة وتحليل فكرى دقيق ،



Mies van der Rohe: Project for a Brick House, 1923.









حتى يمكن تمييز الضروري والاساسى ، للاحتفاظ به ،  
وتحديد احتياجات المبنى ،

وحساب مقاديرها ومساحاتها بالضبط .

وبيان صلتها ببعضها البعض .

• وحتى يمكن التصميم بطريقة مباشرة (straightforward) .

من أجل الحصول على مبنى واضح ، بسيط ، صريح ،

يسهل استعماله والانتفاع به بأكبر فائدة ، ممكنة ،

كما يسهل فهمه . .

وأهم نظريتين معماريتين فى ذلك الوقت هما :

نظرية « الوظيفية » (Functionalism)

التي تؤكد الانتفاع والكفاءة

وأن يتبع شكل المبنى وظائفه ، الخ .

وتعتبر عادة باسم المعمارى « لو كوربوزيه » (Le Corbusier)

والنظرية « العضوية » (Organic Arch.)

التي تعتمد على مبادئ الطبيعة والكون والحياة

وعلى احتياجات الإنسان العاطفية والروحية .

وتنسب إلى المعماريين « لوى ساليفان » ،

و « فرانك لويد رايت » .

ولكن نؤجل مناقشتهما إلى ما بعد .

## الطراز الدولى (International Style)

من نتاج الاتصال بين مختلف طوائف المعماريين فى الدول المختلفة ،  
واشترآكهم فى محادثات واجتماعات ومؤتمرات ،  
واتفاقهم على مبادئه واحده مشتركة ،

إن ظهر فى العمارة ما يسمى « الطراز الدولى » .  
وصار طرازا له مظاهره وقواعده ، مثل :

تفضيل الاشكال الهندسية المنتظمة والاسطح المستوية

التقليل من التفصيل البارزة وإلغاء الحليات

معالجة الواجهات كأن لا وزن لها

استعمال مسطحات كبيرة من الزجاج ،

بمساحة الحائط كله أحيانا

استعمال شبائيك أفقية مستمرة

وثبيتها بالقرب من السطح الخارجى للجوانب

عدم إظهار الشخصية الفردية فى الأعمال ؛ الخ

وهذا ما كان يخشى منه على العمارة !

لأن هذا طراز جامد ،

لا يختلف فى جموده عن الطرز التاريخية التى تخلصنا منها ،

ولأنه يجعل العمارة شكليات ومظاهر .

ورغم وجود مبادئ عامة وعوامل مشتركة فى عمارة مختلف الدول ،

إلا أن هذا « الطراز الدولى » ، يتجاهل الفروق الإقليمية والمحلية ،

ويتجاهل شخصيات أصحاب المباني ومعماريها .

والذين ساعدوا على نشر هذه المفهومية الخاطئة عن العمارة  
هم المقلدون

والذين اقتبسوا كما كانوا يقتبسون قديما من الطرز التاريخية ،  
وقلدوا المظاهر دون فهم للنظريات .

والمفروض أن تنوع أعمال العمارة من مكان إلى آخر  
ومن معماري إلى آخر ،

تبعاً لاحتياجات المبنى الداخلية

والظروف التي يتواجد فيها

والعوامل التي تؤثر عليه

والمواد وخواصها ، الخ .

وهذا ما أدركه النقاد والمعماريون وتداركوه .

وإذلك نبذوا هذا الطراز

أو أن يكون للعمارة الحديثة طراز .

ولم يستمر إلا فترة قصيرة في الثلاثينات ، .



## الفخامة (Monumentality)

من المسائل التي أثارها جدلا طويلا ،  
والتي عابها المعاريون التقليديون القدماء على العمارة الحديثة ،  
هو أنها تفتقر إلى الابهة والفخامة .

ولكن كان واجبا عليهم أولا أن يحددوا المقصود بالابهة والفخامة .  
فإن كانت هي الضخامة والثقل والمبالغة في المقاسات ،  
فالعمارة الحديثة أصدق تعبيرا عن حقيقة الإنشاء ،  
وزادت خفتها باستعمال الهياكل الإنشائية والقواطع .  
أما من حيث كبر وضخامة المشاريع نفسها ،  
فقد توصل الإنشائيون والمعماريون إلى ارتفاعات واتساعات  
لم يسكن يحلم القدماء بمثلها .

وإن كانت الفخامة في رأيهم هي الإكثار من الزخارف والزينات ،  
فلا فضل لئلا كاد يمين فيها ،  
لأنهم كانوا ينقلونها نقلا عن الطرز القديمة ،  
ولأنها أصبحت تصنع آليا بالماكينات ،  
ففقدت قيمتها الفنية والمادية ،  
وتميزت العمارة الحديثة بالبساطة والوضوح .

وإن الفخامة هي استعمال المواد الثمينة ،  
فلا إنكار أن الممارسين اضطروا في ظروف ما بعد الحرب  
إلى استخدام مواد رخيصة وريئة  
وإلى تنفيذ المباني تنفيذا غير دقيق .  
فتلقت المباني بسرعة ؛

ولكن لما تحسنت الظروف الاقتصادية ،  
استعملت في البناء أفخم المواد ،  
سواء التقليدي منها ،  
أم المواد الصناعية الجديدة التي لا يعرفها التقليديون ،  
أنتجتها المصانع ، ولا يقدر على الإتيان بمثلها أمهر الصناع .

وقد ذهبت جهود الامبراطوريات والارستقراطيات ،  
ولم يعد هناك « بلاط ، للبلوك والقيصرة ،  
وأصبح البناء للناس كلهم .  
فإن كانت العمارة الحديثة لا تبني القصور والسرايات  
فهي تخدم الملايين ،  
وتساهم في التعمير وتميئة البيشة الصالحة للجميع .  
وهو دور نبيل مشرف ،  
« أفخم » من أى شىء قام به القدماء .

وأغلب « الفخامة » التي كان يدعيها التقليديون وبتة آخرون بها  
كانت مظاهر مزيفة خداعة ،  
وكتل ضخمة من الظاهر ولكنها جوفاء من الداخل .

فهي إذا لم تكن « فخامة » ،  
ولمّا كانت « نفخة كذابة » !

## التعبير المعماري (Expression)

من المسائل التي تناقش أيضا ،  
ويرد ذكرها كثيرا على ألسنة الممارسين ،  
« التعبير » وأن يكون المبني « معبرا » .

وهذا يرجع إلى نظرية عامة في تعريف الفنون كلها بأنها « تعبير » ،  
وأن وظيفة الفنان والمعماري أن يعبر :  
فيعبر عما في نفسه ،

وعما حوله في دنيا الناس والطبيعة .

فهي إذاً نظرية ذات علاقة ببيكولوجية الإنسان ،  
ويريد فنانوها النفاذ إلى ما وراء القشرة والمظهر الخارجي ،  
والوصول إلى « المغزى الداخلي للأشياء » .

ولكن طريقة الممارسين في العشرينات في ألمانيا ،

كانت بمحاولة التعبير عن محتويات المباني رمزيا ،

بوساطة تشكيل أجزاءها تشكيلا اختياريا ،

وباستعمال منحنيات ودوائر وزوايا حادة .

( ومن أشهر الأمثلة على ذلك برج ايششتاين

للمعماري الألماني « إريك مندلسون »

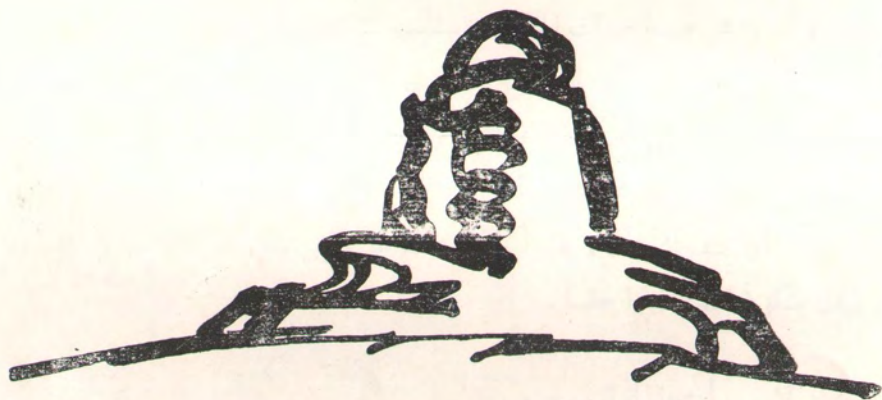
لوحة صفحة ٥٣ ) .

كما كانوا يصممون دواخل مظلمة غامضة ،

مع الإسراف في الزخرفة واللعب في رص الطوب .

وكانوا أحيانا يعطون المباني عناصر من أشياء أخرى غير معمارية ،





Erich Mendelsohn: Sketch of Einstein  
Tower, Potsdam, 1919-21.



كالمكينات والسيارات والبواخر ، وغيرها .  
وأصبحت المباني وكأنها مصنوعة من مادة رخوة ،  
يشكلونها و يعجنونها ، كالتماثيل .

وهذا كله خطأ في المفهومية .

إذ أن من أول شروط العمارة أن يتوافر فيها الانتفاع ،  
وأن يراعى فيها صفات المواد وأساليب الإنشاء ، الخ ،  
وكل العوامل الأخرى التي تؤثر على التصميم .  
وهذه العوامل هي التي تحدد شكل المبنى وطابعه ،  
ويستطيع الدارس الفاعم لشمون العمارة  
أن يدرك وأن يقرأ ، كل هذا على المبنى .  
وبذلك يكون المبنى معبرا حقا .

فالمعماري لا يبدأ بمحاولة التعبير ،  
ولإنما ينتهي عنده .  
وليس التعبير هدفا يقصد ،  
ولإنما هو نتيجة ، ونتيجة ثانوية ، للتصميم المعماري الصحيح .



## مدرسة الباوهاوس (The Bauhaus)

وهي المدرسة التي تكونت في ألمانيا بعد الحرب مباشرة ،  
أسسها ورأسها المعماري الألماني

فالترو جروبيوس (Walter Gropius) .

وكانت أهدافها تنظيم الجهود الابتكارية في الفن والتصميم ،

ولإعداد الفنانين ومهارة الصناع للعمل في المصانع ،

وأن تكون مركزا استشاريا لهم .

وكانت مبادئها الاعتراف بأن مستقبل الفنون والعمارة مقرون بالعلم ،

وأن المهارة تحتاج لتضافر الجهود من مختلف طوائف العاملين بها ،

دون التفرقة القديمة بين فنون رفيعة وفنون تطبيقية .

وصمم لها جروبيوس مجموعة مباني ( لوحة صفحة ٥٧ )

كانت مشالا عمليا على إمكانيات العمارة الحديثة

وتطبيقا لنوع العمل والتعاون الذي تنادى به المدرسة --

فقد اشترك الاساتذة والطلبة في بنائها وتأسيسها .

وقد نجحت المدرسة في تخريج عدة دفعات من مهرة الفنانين والصناع ،

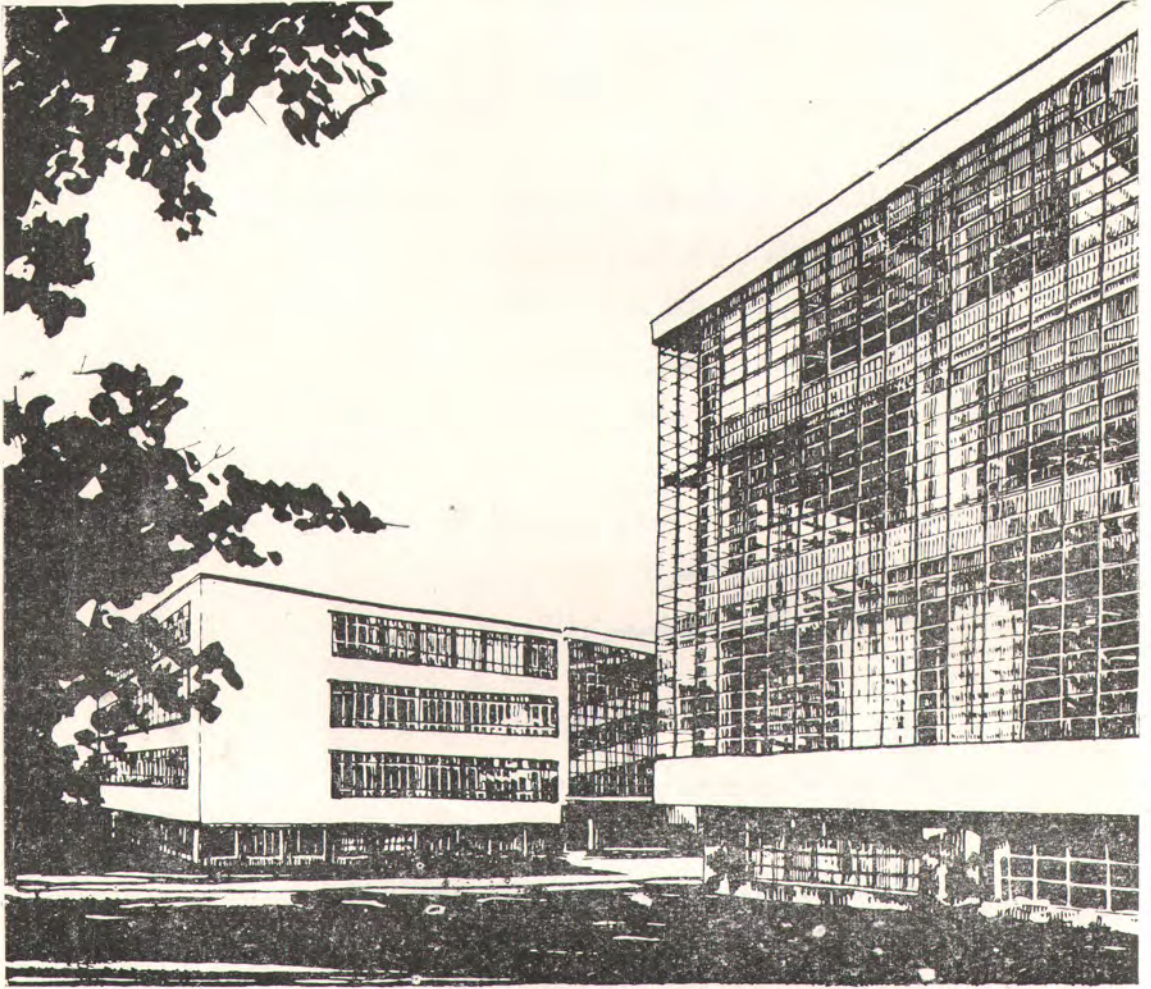
وأفادت المصانع وزودتها بالنماذج والتصميمات .

ولكن لم يطل بها العمر ،

بسبب النزاعات والظروف المضطربة في تلك الاوقات .

وقد اختلفت الآراء في تقدير قيمة الباوهاوس ونظرياتها .

لانها لم تكن مدرسة فنون وصناعات ، بالضبط ،



Walter Gropius : The Bauhaus, Dessau, 1925-26.







ولا هي توصلت إلى أن تكون مدرسة من نوع جديد للعمارة .  
ولكن لا شك أنها نجحت بالرغم من قصر عمرها ،  
في إثبات مسكانتها الهامة في تطور العمارة ،  
وفي أن صارت أكبر مركز للفن الحديث في أوروبا .

فهي كانت المدرسة التي واجهت مشاكل التصميم بطريقة واقعية ،  
تناسب عصر العلم والصناعة والتكنولوجيا .  
وقاربت بين مبادئ الفن النظرية والمسائل العملية ،  
وتخطت الهوة الفاصلة بين الفنانين والصناعة  
وبين الفنانين والمجتمع .

وأهم ما قامت به المدرسة هو تدريب الشباب على التعاون والعمل الجماعي ،  
كما هو لازم في هذا العصر ،  
الذي يزداد فيه التخصص والانعزال .

وقد قيل في نقد المدرسة أنها وضعت « طراز آليا » ،  
ولكن الواقع أن جروبيوس لم يحاول وضع طراز ،  
ولا فرص على الطلبة وصفات وقواعد .  
وإنما كان يترك لهم حرية البحث والتجربة والابتكار .  
فإن كان قد انتشر في وقت من الأوقات ما يسمى « طراز البساوهاوس » ،  
فهو على الأغلب غلطة الذين حاولوا تقليد أعمال المدرسة .

## نظريات لو كوربوزيه (Le Corbusier)

ولو كوربوزيه هو أعظم المماريين الأوربيين بلا نزاع .  
وكان أشدهم تمحسا ، عملا وقولا ،

وظل يوالى العالم بالمقالات والكتب والآراء الجذرية ،  
إلى جانب مشاريعه وأعماله المعمارية .

وتبدأ نظريات لو كوربوزيه بالمقالات

التي بدأ بنشرها بعد الحرب العالمية الأولى مباشرة ،  
ثم جمعها في كتاب « نحو عمارة » \* .

وكان تأثير هذا الكتاب عظيما على التفكير المعماري ،

وأصبح بمرور الزمن وثيقة تاريخية .

وهو ما سنلخصه فيما يلي :

---

(Le Corbusier, *Vers une Architecture*, Paris, 1923) \*

كتاب لو كوربوزيه « نحو عمارة » ،

كتاب (Le langage de l'architecture) :

أهم المواضيع التي ناقشها لو كوربوزيه في هذا الكتاب هي أن روحا جديدة قد تواجدت في العصر الحديث ، وأن عهدا عظيما للعمارة قد بدأ . ومن هذه البداية راح يناقش العمارة قديما وحديثا .

وقد بدأ بمهاجمة الحالة السيئة التي انحدرت إليها العمارة ، وراح يمدح الإنشاء والإنشائيين ، لأن الإنشائيين قوم نشطاء أصحاب ، ومتزنون في أعمالهم ، ويستخدمون الحسابات الرياضية المستنتجة من قوانين الطبيعة .

ولكن لا زال هناك شيء اسمه « العمارة » ،

يدعو إلى الإعجاب ،

وينتج عن أناس سعداء ،

ويقتسب في جعل الناس سعداء .

وهذه العمارة تجدها في « التلفزيون » ، كما تجدها في « البارثون » ،

وما أسهل أن تتواجد في بيوتنا !

فيجب على العمارة أن تبدأ من جديد .

كتاب (Le langage de l'architecture) :

ووضع لو كوربوزيه ثلاث تذكرات للمعماريين ،

بالعناصر المعمارية التي يجب عليهم الاعتناء بها ، وهي

الكتلة ، والسطح ، والمسقط الأفقي :



الكتلة (mass, volume) :

وهي العنصر الذي تدرك به حواسنا ، وتقين ، وتمسأر . الأشكال ذات الكتلة والكتل والأشكال ذات الصور الواضحة ؛ التي نفهمها دون لبس أو غموض ، هي الأشكال الهندسية الأساسية ، كالمكعبات والمخروطات والكور والاسطوانات ، الخ ولهذا هي ، أشكال جميلة ، . والعبارة هي اللعب المتقن ، الصحيح ، الرائع ، بالكتل التي ترى مجموعة في الضوء .

السطح (surface) :

وهو الذي يغلف الكتل ، ويزيد من الإحساس بها . وعند اضطرابنا لفتح شبايك وأبواب في كتل المبنى ، يجب مراعاة ألا ندعها تفسد الأشكال . بل هي يجب أن تزيد الأشكال وضوحا وتأكيذا .

المسقط الأفقي (plan) :

وهو الذي تتولد منه الكتل والاسطح . وهو الخطة التي لا يوجد بدونها نظام ولا تصميم . وليس المسقط شيئا جميلا مرسوما على الورق ومقصودا لذاته ، وإنما هو تجريد (abstraction) كعملية حسابية أو معادلة رياضية .

الخطوط المنظمة (regulating lines) : (منه لا يمين من هنا من هنا)

وهي عنصر لا مفر منه ، ووسيلة إلى غاية .  
هي الوسيلة إلى النظام ، وارضاء الفهم .

وبها يتحدد الإيقاع ، (rhythm) في التصميم .

وبعدها انتقل لوكوربوزيه إلى الدروس التي يمكن تعلمها -

من مهندسي الماكينات - -

وربما كانت هذه أول مرة يظهر فيها في كتاب معماري

صور البواخر والطائرات والسيارات ،

جنباً إلى جنب مع المعابد الأغريقية والكاتدرائيات الغوطية .

فن الإنشاءات والماكينات

نتعلم أن الطرز المعمارية كاذبة ،

وأن المماريين يعيشون في حدود ضيقة فرضتها الأكاديميات ،

وأنهم في جهل بالوسائل الحديثة في البناء والإنشاء .

وتتعلم أن المنطق هو الذي حكم طريقة عرض المشكلة ،

والمشكلة الموضوعية وضعها جيداً تجد لها حلاً .

( كما في الطائرات ) .

ولو أن المباني درست بنفس الدقة التي تدرس بها الماكينات ،

ولو أنها صنعت وأنتجت بالجملة مثلاً أيضاً ،

لحدث فيها تطور سريع وتحسين عظيم .

ومن خلاصة هذه الدروس ،

أعلن لوكوربوزيه تصريحه الشهير ،

الذى تتلخص فيه كل هذه الآراء :

« البيت آلة للعيش فيها ،

(the house is a machine to live in)

ثم عرض لو كوربوزييه دروساً فى العمارة من مصادر مختلفة .  
فن دراسة عمارة الرومان

يتضح أن الإنشاء والتنظيم براعة ومقدرة ،

ولكنها « لا تلمس القلب ، - -

فالذى يلمس القلب هو الفن ،

الذى يضع علاقات خاصة بين الكتل والأشكال ،

فتشير العواطف والشاعرية .

فلا فن بدون شعور ، ولا شعور بدون عاطفة مشبوبة .

ومن دراسة مشاريع كبيرة متنوعة ،

ينكشف « خداع المساقط ، .

فوضع مسقط معناه تحديد أفكار وتبنيها وتنظيمها .

ولكن مدارس التصميم ( كالبوظار ) أفسدت المساقط ،

وجعلتها أشكالاً زخرفية ترسم على الورق .

فيجب عند الرسم على الورق ألا ننسى :

أن المسقط خطة وبداية للعمل ،

ولكن لا يمكن رؤيته على الطبيعة .

والإنسان يسير ويتجول حول المباني ،

ويرى الأشكال والكتل والأضواء والظلال

وتوزعها الهندسى ، والعلاقات بينها .



ثم تناول لوكوربوزيه البيوت الحديثة كما يجب أن تكون ،  
وحلل أجزائها وعدد ما يجب أن تحتويه ،  
ووضع نماذج وتصميمات متعددة لأنواع منها  
يمكن تجهيزها وتنفيذها بسرعة وكفاءة .  
وراح بعد ذلك يتنبأ بالتغيرات العظيمة المتوقعة للمهارة ؛ الخ .

ويتضح من تلخيص هذا الكتاب أن للوكوربوزيه نظريتين :  
د البيت آلة للعيش فيها ، ،  
و د المهارة هي اللعب المتقن ، الصحيح ، الرائع ،  
بالمكتل المجموعة في الضموم . .

ويبدو أن النظريتين متضاربتان ،  
مما سبب ارتباكاً لكثير من المعماريين .  
والحقيقة هي أن لوكوربوزيه شاهد في شبابه المخترعات الهائلة  
التي خرجت على الناس وغيرت نظم الدنيا ،  
فهرته وأدهشته كما أدهشت العالم كله .  
وصار من أكبر المتحمسين للعصر الحديث ،  
عصر العلم والتكنولوجيا .

وصعب عليه ألا يوجد مثل هذا التقدم في المهارة .  
فقام ينادى بأن ينظر إلى البيت كأنه د آلة للعيش فيها ، .  
وهذا يعني أمرين :

أن يوضع له برنامج دقيق يحدد مطالبه وعناصره ،  
وأن يطبق عليه أساليب الصناعة في التجهيز والإنتاج .

ولكنه لم ينس أن العبارة لا زالت فنا من الفنون ،  
وأن تطبيق أساليب إنشائية أو صناعية إن يجعلها أعمالاً فنية بل هي  
ولذلك فالعبارة هي أيضاً اللعب المتقن ، الصحيح ، الرائع ، الذي يشهده  
بالكتل المجموعة في الضوء .

وهذا التناقض الظاهري هو نفسه الذي يتواجد دائماً  
في محاولات المعماري للجمع بين المطالب الكثيرة المتنوعة ،  
ومحاولات استيفاء الشروط الواجب توافرها في العبارة :  
الانتفاع والمتانة والجمال والاقتصاد .

وهذا التناقض الظاهري هو نفسه الذي يتواجد دائماً  
في محاولات المعماري للجمع بين المطالب الكثيرة المتنوعة ،  
ومحاولات استيفاء الشروط الواجب توافرها في العبارة :  
الانتفاع والمتانة والجمال والاقتصاد .

وهذا التناقض الظاهري هو نفسه الذي يتواجد دائماً  
في محاولات المعماري للجمع بين المطالب الكثيرة المتنوعة ،  
ومحاولات استيفاء الشروط الواجب توافرها في العبارة :  
الانتفاع والمتانة والجمال والاقتصاد .

## النقطة الخمس لعلمارة جديدة

بعد السنين التي قضاها لو كوربوزيه في العمل الفعلي ،  
في تصميم البيوت والفيلات وتنفيذها ،  
لخص فلسفته المعمارية في ما أسماه :  
النقطة الخمس لعلمارة جديدة .

وهي مشتقة كلها من صفات الإنشاء الهيكلي بالخرسانة ،  
وكانت أساس النظرة الفنية الجمالية (esthetic) لأعماله :

١ - رفع المباني على أعمدة (the pilotis)

بعد أن كانت تؤسس في الأرض الرطبة المظلمة .

ولهذا مزايا عديدة :

يبعد المبنى عن الأتربة والرطوبة

يسهل الحركة ، بإمكان المرور تحت المبنى بدلا من الدوران حوله

يسترد الأرض كاملة ( تقريبا ) ،

فتتوحد مع أرض المنطقة

ولا تحجب المناظر الطبيعية

يمكن استخدام المساحة تحت المبنى كمظلة للجلوس

أو لانتظار السيارات

٢ - حديقة السطح (the roof garden)

وتعتبر التكلفة المنطقية للأسقف الخرسانية المستوية ،

ولها عدة فوائد :

تعزل من البرد في الشتاء وتحمي من الحرارة في الصيف



وهي طريقة سهلة ورخيصة للعرل  
توفر الراحة والمتعة للسكان ، كأية حديقة على الأرض  
تزيد من بهجة البيت والعيش فيه .  
وهي أحسن علاج لمنع تمدد الخرسانة وانكماشها .  
( ويلزم الاحتياط بطبقة عازلة لمنع تسرب الماء إلى الداخل ) .

### ٣ - المسقط الحر (the free plan)

بعد تحميل الأسقف والأرضيات على هيكل إنشائي ،  
( بدلا من حوائط مميكة حاملة )  
أصبح في الإمكان وضع قواطع خفيفة لتشكيل الدواخل  
وبذلك تفتح الدواخل و ينساب ، الفراغ الداخلي .  
ويسمح المسقط الحر أيضا بتفريغ أجزاء من الأرضيات ،  
فتتصل الأدوار رأسيا فيما بينها ،  
كما يمكن أن تتداخل مناسيب الأدوار المختلفة ،  
باستخدام المنحدرات (ramps) والسلام .

### ٤ - الشبائيك الأفقية الطويلة (the horizontal windows)

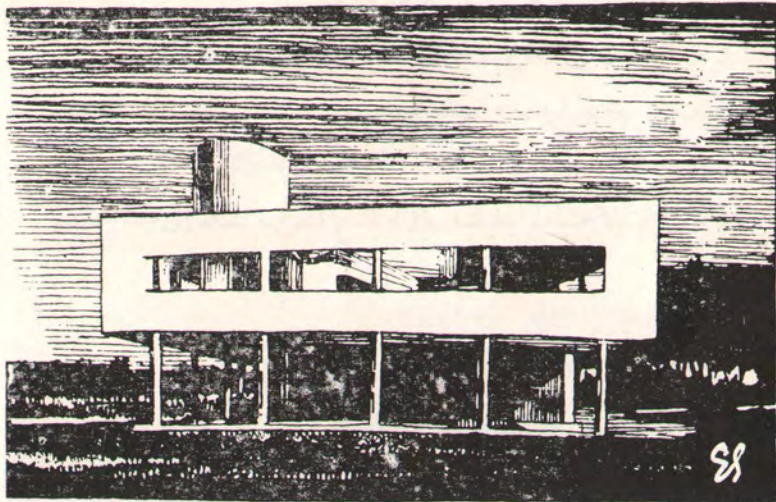
تمتد كمرات الهيكل من العامود للعامود  
فيمكن شغل المساحة تحتها بأشرطة ، من الشبائيك ،  
تمتد هي الأخرى بطول الواجهة .  
ويلاحظ أن هذه الشبائيك لا تتقيد بالمسقط الأفقي الحر .

### ٥ - الواجهة الحرة (the free façade)

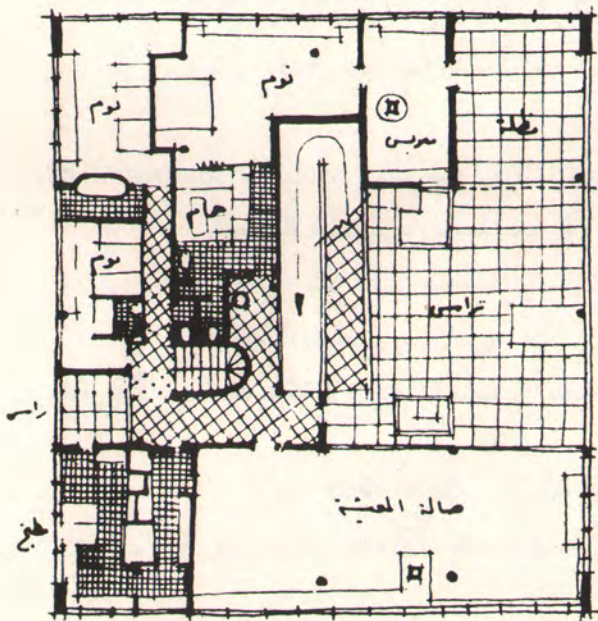
يمكن الرجوع بصف الأعمدة الخارجى إلى الوراة قليلا ،







Le Corbusier & P. Jeanneret:  
 Villa Savoye, Poissy, 1929-31.





أو مدد الواجهة إلى الأمام على كوابيل (cantilevers) ،  
فتصبح الواجهة حرة ، مستقلة عن الدواخل .  
وعندها يمكن تصميمها في حرية ، وبأشكال هندسية صرفية .  
أو يمكن إحاطة المبنى كله بالشبائيك إذا احتاج الأمر ،  
أو الاستعاضة عن الحوائط الخارجية كلية ،  
« بغلاف زجاجي » .

وقد ظهرت هذه « النقطة الخمس » في أعمال لوكوربوزييه .  
وأعظم مثال لها هي « فيللا ساڤوى » ( لوحة صفحة ٧٠ )  
التي تعتبر إحدى روائع العمارة في القرن العشرين .

\* \* \*

وقد أضاف لوكوربوزييه فيما بعد « نقطة سادسة »  
هي « مانعات الشمس » أو « كاسرات أشعة الشمس »  
(the sunbreaks; les brise - soleil)

وهي عبارة عن أسلحة أو أضلاع (ribs) أو « ريش » ،  
رأسية أو أفقية ،  
وثابتة أو متحركة ،

تحسب مقاساتها وبروزها والمسافات بينها  
تبعاً لحركة الشمس وزوايا سقوط أشعتها ،  
بحيث تسمح بدخول الأشعة في الشتاء وتمنعها في الصيف ،  
دون أن تمنع مرور الهواء .

وهي « تصحيح وظيفي » (functional correction) ،  
لواجهات الزجاجية المعرضة للشمس في المناطق الحارة .

كما أنها عنصر معماري مميز (feature) يمكن التعرف في استعمالها في الواجبات ،  
 فتعطيها طابعاً خاصاً يسترعى الاهتمام .  
 كما في المشروع الذي وضعه لوكوربوزيه  
 لمبنى إدارات ومكاتب في الجزائر ( لوحة صفحة ٧٣ ) .

• • • • •

• • • • •

• • • • •

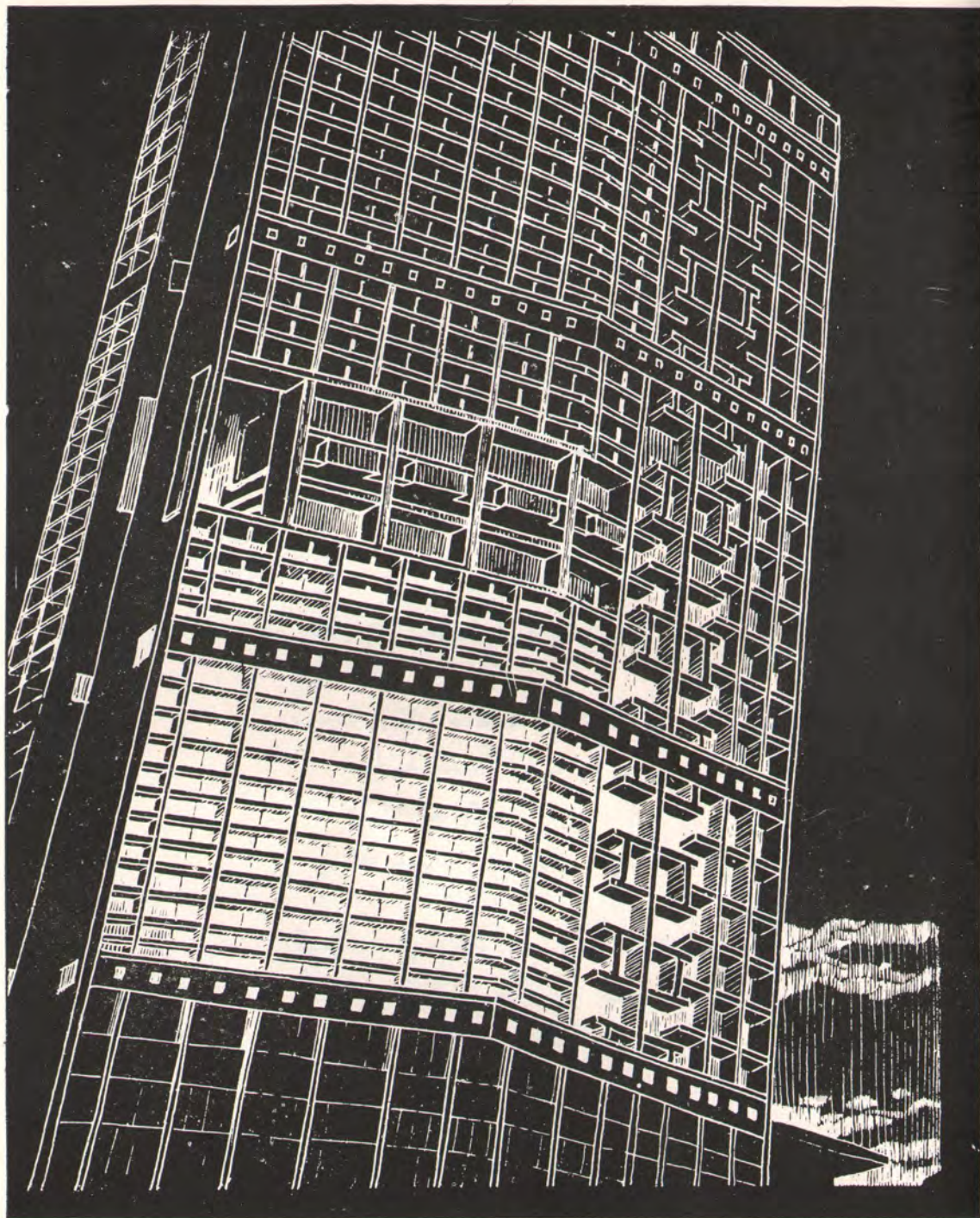
• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •





Le Corbusier & P. Jeanneret : Business Center, Algiers, 1939.





## نظريات لوكوربوزييه في الإسكان

كان للوكوربوزييه اهتمام عظيم أيضا بتخطيط المدن والإسكان وله فيها نظريات كثيرة .

( لا ندرسها هنا إلا لنبين صلاحها بالعمارة ونظرياتها ) .

ومن « العشرينات » كان له نظرية في إعادة تنظيم المدن ، تتلخص في تحويل وسط المدينة إلى « ناطحات سحاب » ، تقام متباعدة ، وسط مسطحات خضراء واسعة ، ويحيط بها عمارات سكنية ، ثم بيوت مستقلة . وتترك الأرض حرة للمشاة ،

وللباني الثقافية والترفيهية ،  
وللمحلات التجارية والأسواق ، الخ .

وأساس هذه النظرية هو أن المدن تضخمت بملايين الناس ، وأصبحت المعيشة فيها ضارة بالصحة الجسدية ، وبالراحة النفسية ،  
والمواصلات فيها صعبة ومضطربة .

ولذلك فإن الطريقة التي يقترحها بهذه الخطة تحل هذه المشاكل ، وتوفر للناس في مساكنها « المتع الأساسية » (essential joys) وهي الشمس والهواء والمنظر الجميل . ويجعل المدينة تستجيب لوظائفها الرئيسية ، وهي السكن والعمل والمواصلات ورياضة الجسم والروح .

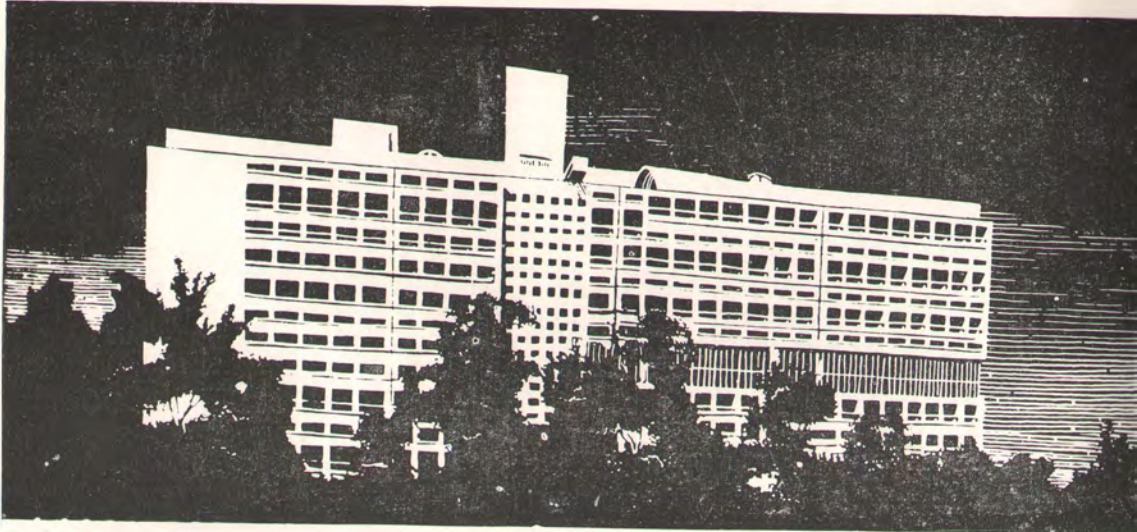
وقد ظل لوكوربوزيمه يوالى العالم بمشاريع بديعة  
تطبيقا لهذه النظريات ،

وتصحيحا لأخطاء المدن الكبرى ، أو تصميا لمدين جديدة .  
واستشارته دول كثيرة فى مشاكل مديها ،  
ولكن نظرياته ومشاريعه الجريئة لم تجد من يحققها - -  
رغم أنها صارت الأساس التى اتبعت فيها بعد .

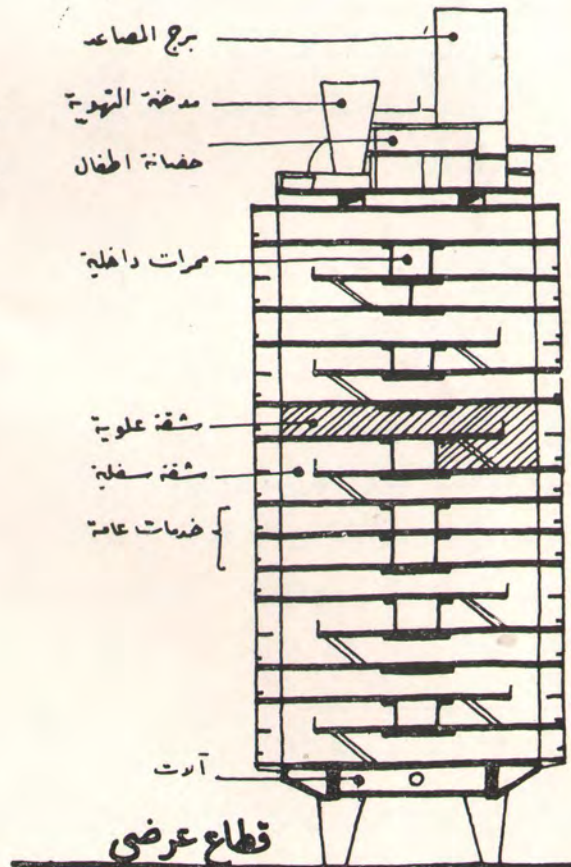
والذى يعنيننا هنا هى النظريات التى انبثقت منها للعمارة .  
فهو يقترح بهذه الطريقة أن تكون المدينة « رأسية » ،  
امتدادها إلى أعلا ، لا انتشارا على الأرض .  
والوحدة التى يبدأ منها هى العمارات السكنية الضخمة ،  
التى تشمل الواحدة منها على مئات الشقق أو « الخلايا » ،  
كما تحوى بداخلها على خدماتها المشتركة ،  
من منظمات اجتماعية وثقافية ،  
وخدمات صحية ،  
وجمعيات تعاونية ومحلات تجارية ،  
وملاعب رياضية .  
ومركز لرعاية الأطفال ومدرسة لهم .  
فتكون العمارة الواحدة كأنها « بلدة » بأكملها ،  
ومجتمعها متعاوننا متكامل .

وكان أول تطبيق عملى للفكرة هو عمارة مرسيليا ( لوحة صفحة ٧٧ )  
التى أثبتت نجاحها وتأثيرها على حياة ساكنيها ،  
والتي بنيت على غرارها عدة عمارات أخرى مشابهة .





Le Corbusier:  
Unité d'Habitation,  
Marseille, 1947-1952.







## مقياس « المودولور » (Le Modulor)

آخر نظرية هامة من نظريات لوكوربوزييه خاصة بالنسب .  
وهو كان معنيا بهذا الموضوع من قديم ،  
وكان يعتبر النسب الوسيلة للحصول على الجمال .

وكانت وسيلته قديما هي استعمال « الخطوط المنظمة » ،  
لضبط المحاور في المساقط  
ولتحديد نسب الواجحات .

ولكنه كان مهتما طوال حياته « بالقطاع الذهبي » (Golden Section)  
المعروف من العصور الكلاسيكية ،  
وظل يدرسه ويعمل به ،  
إلى أن ابتكر لنفسه مقياسا خاصا ، مشتقا منه  
أسماه « المودولور » .

ونسبة « القطاع الذهبي »

هي التي تقسم خطا مستقيما إلى جزئين ،  
بحيث أن نسبة الجزء الأصغر إلى الجزء الأكبر  
تساوى نسبة الجزء الأكبر إلى الطول الكلى .

وهذه النسبة تساوى تقريبا ٠.٦١٨ .  
ويتسلسل منها متوالية من الأرقام :

٠٠٠ ٢٠٦١٨ ١٠٦١٨ ١٠٠٠ ٠.٦١٨ ٠.٣٨٢ ٠٠٠

\* أنظر صفحة ٦٣ .



ولكى يكون لهذه النسب صلة بجسم الإنسان ومقاساته ،  
 اتخذ لوكوربوزيه أحد أرقام الموائمة مساويا لقامة الإنسان ،  
 أى ٦ أقدام ، أو ١٨٢ مترا .  
 وبذلك أصبحت الأطوال المتناسبة المطلوبة هي

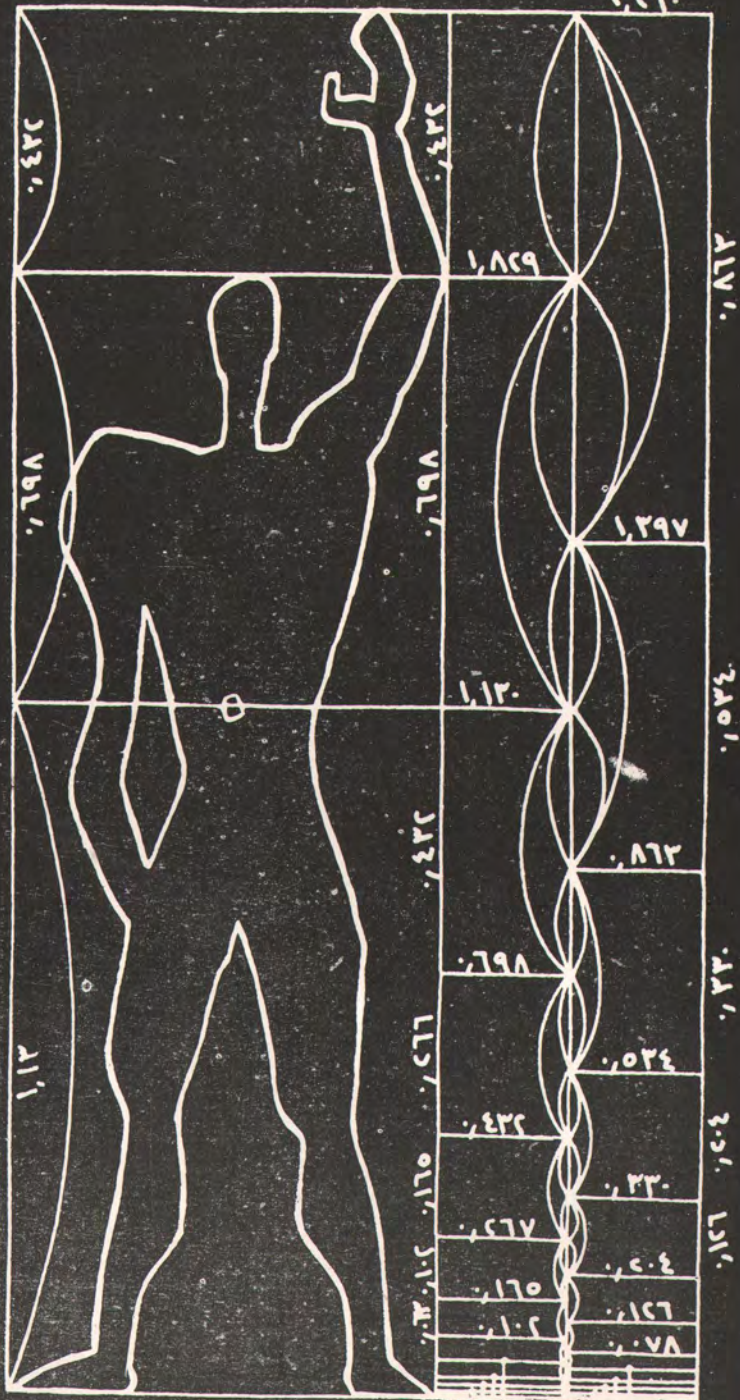
٠٠٠	١٨٢٩	١١٣	٠٦٩٨	٠٤٣٢	٠٠٠
لقامة الإنسان					
٢٢٦٠	١٣٩٧	٠٨٦٣	٠٥٣٤	٠٠٠	
للذراع المرفوعة					

واستخرج من هذه الأطوال الأساسية أرقاما أخرى كثيرة ،  
 حتى وصل « المودولور » ، إلى شكله النهائى ( لوحة صفحة ٨١ ) .  
 ومزايا استعمال « المودولور » بدلا من المتر أو القدم هي :

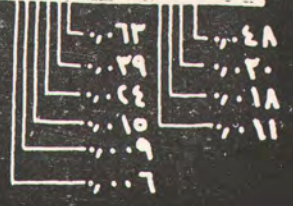
أنه يعطى أعدادا توافقية لانتهائية ،  
 يمكن استعمالها فى تجميعات لا تنتهى  
 ويمكن تقسيمها داخليا أو خارجيا  
 مع المحافظة على نفس النسبة الأساسية الواحدة --  
 نسبة « القطاع الذهبى » .

وأنه مقياس أساسه مقاسات جسم الإنسان ،  
 ولذلك يضبط مقاسات أجزاء المباني  
 كما يضبط مقاسات قطع الأثاث ، بما يناسب الاستعمال .

ويمكن تطبيقه على أجزاء المباني الجاهزة  
 فيضمن تركيبها وتجميعها دون حاجة لتعديل أو ضبط .  
 وهذه مسألة هامة فى العصر الحديث والإنتاج الصناعى .



Le Corbusier:  
Le Modulor









ولكن « المودولور » انتقاداته أيضا :

فالفتنة والسحر من استعماله ترجع إلى  
الثقة والاطمئنان من وجود علاقات هندسية مطبقة ،  
وأن الذهن « يعلم » بوجودها .  
ولكن هذه مسألة خفية غير درئية ، لا تراها العين .  
فالعين لا ترى القوانين الرياضية  
ولا تلاحظ الفروق الدقيقة في الأطوال  
( كما تلاحظ الأذن مثلا الفروق في النغمات الموسيقية ) .

وكل ما يمكن أن يقال عن النسب وجمالها ،  
هو أنها « ترضى العين » ، و « تسر الناظر » --  
وليس لهذه المسائل مقاييس ولا براهين .

ولوكوربوزيه نفسه ينسب إلى نقطة هامة ،  
وهي أن « المودولور » ليس أكثر من « أداة » .  
وهو أداة مضبوطة ودقيقة وسهلة الاستعمال ،  
ولكنها لا تضمن بالضرورة تحقيق الجمال ،  
ولا تمنح المواهب ولا العبقرية .  
فلا زال للبحارى دوره كفناني .

أى أن « المودولور » أشبه بآلة موسيقية مضبوطة ،  
ولكن العزف الرائع يتوقف على الفنان الموسيقي نفسه .

## نظرية الوظيفية (The Theory of Functionalism)

هي النظرية الأساسية التي صاحبت العمارة الحديثة منذ نشأتها  
وكان لها أكبر الأثر على مفاهيم العمارة والمعماريين .  
وتقترن عادة باسم لوكوربوزيه ،  
والكثيرا ليست خاصة به وحده ،  
وساهم كثيرون في الكتابة عنها ومناقشتها .

والوظيفية كمبدأ عام تكاد أن تكون بديهية .  
فعنصر « المنفعة » شرط أساسي  
يجب استيفاؤه في كل مصنوعات الإنسان .  
وفي « ملامحة الشكل للوظيفية »  
ما يوحى بالثقة والاطمئنان إلى صلاحية الشيء المصنوع ،  
وفيه دقة وضبط يدعو إلى الإبتهاج والافتخار ،  
ويعطى إحساسا بالجمال .

أما الوظيفية كنظرية في العمارة فتبداً من القرن التاسع عشر ،  
وتتبع في أوروبا مفاهيم « المدرسة الفكرية » \*  
التي حاول رجالها استعمال العلم والمنطق  
وجعل المواد والإنشاء أساسا للعمارة .

---

\* أنظر صفحة ١١ .

وقد بدأ اتباعها في أوروبا اتباعا واعيا بعد الحرب العالمية الأولى ،  
لأن الحرب وضعت أمام المعاريين مشاكل العمل السريع للتعويض ،  
في نفس الوقت مع ضغط الظروف الاقتصادية  
الذي كان يضطرهم إلى الاختزال والتوفير .

ولذلك بدأت الوظيفية الأوروبية سلبية ،  
بمعنى إزالة كل ما ليس له فائدة ،

والاتجاه إلى كل ما هو بسيط ومباشر .

وبعد مرور هذه الفترة ، وبعد تطور المناقشات النظرية ،  
بدأت المحاولات الإيجابية .

وتتلخص في الاعتراف بأن هذا العصر عصر صناعة وإنتاج  
وأن هذه عوامل أساسية تؤخذ في الاعتبار

فيجب استخدام الماكينات فيما يعود على المدنية بالفائدة  
ويجب تغيير النظريات والتصميمات حتى تتناسب معها .

وأشار الوظيفيون إلى الأعمال الإنشائية والميكانيكية  
التي اعتمد مهندسوها على الوظائف وحدها ،  
ومع ذلك فأعمالهم تثير الإعجاب  
وتعتبر أشكلها « جميلة » .

ولو أمكن وضع الموضوع كله في جملة واحدة ،

لكانت هي التصريح الشهير الذي أعلنه لو كوربوزيه :  
« البيت آلة العيش فيها »

(the house is a machine to live in)



إلا أن التطبيق العملي لوجهة النظر هذه  
التي تعتمد على أصول مشتقة من صفات الماكينات ،  
انحرف بها إلى اتجاهات كثيرة ليست هي المقصودة للعبارة .  
فن المعماريين من افتتن بالماكينات نفسها ،  
فراح يقتبس من أشكالها هي ويطبقةها في مبانيه !  
ومنهم من نظر إلى المميزات السطحية لمنتجات الصناعة  
واتخذها مميزات ( سطحية أيضا ) لأعماله ؛ الخ .

ولذلك تحولت « الوظيفية » في أيدي بعض المعماريين  
وفي أيدي المقلدين الذين نقلوا الأشكال دون فهم للمبادئ ،  
تحولت إلى « طراز » جديد .  
وهذا خطأ ، مشابه لنفس خطأ الأكاديميين القدماء .

والصحيح أن تبقى العبارة « مرنة » ،  
تتأثر بما يطرأ من تغييرات  
و « تستجيب » لها في التصميم وفي الشكل .

هذا في شأن من ظنوا الوظيفية طراز جديدا .  
أما من حاولوا الاستمرار فيها بمعناها الصحيح --  
أى بصفتها مبدأ عاما وطريقة في العمل ،  
فقد اكتشفوا هم أيضا أن للنظرية نقطة ضعف هامة ،  
وهي أن المشككة المعمارية الواحدة ليست كالمسألة الرياضية ،  
بحيث يكون للمسألة الواحدة جواب واحد ،  
وكل ما عداه من الاجوبة كان خطأ .

وحتى الإنشاءات والمساكنات التي استشهدوا بها  
اتضح أنها هي الأخرى يمكن أن تحمل بأكثر من طريقة .  
وطالما أن هناك أكثر من حل للسألة المهارية الواحدة ،  
فلا بد من اختيار حل ما من وسط الحلول المتعددة .

وهذا الاختيار يتم بناء على عوامل كثيرة لا يكاد يوجد لها عصر ،  
وتتدخل فيها الأذواق و د الأمزجة ، والتحيزات ،  
والحالة النفسية للفرد ،  
ومؤثرات الثقافة عامة و د روح العصر ،  
وعوامل مدنية وثقافية ، وغيرها كثير .

وهذا يبين نقطة ضعف أخرى ، أو نقص في الوظيفية ،  
أنها لا تأخذ في حسابها هذه المسائل .  
وليس فيها ما يتعامل مع هذه المسائل .  
فبمعناها الضيق لا تترك مجالاً لعواطف الفرد ومشاعره  
ولا لرغباته الشخصية

ولا ترضيه الرضى الروحى .

كما أنها لا تأخذ في اعتبارها الفرد كفرد ،

ولا الإنسان بصفته عضواً في مجتمع وفي مدينة ؛ الخ

ولكن هذا لا يقال من قيمة نظرية الوظيفية .

فهي أحسن ما يعتمد عليه في أوائل العهد بأى نوع من العماره .

وكلما دخلت عوامل جديدة أو تواجدت ظروف ،

كانت هي الأساس النظرى لإدماج تلك العوامل فى العماره .

وهي النظرية التي اعتمد عليها معماريو العصر الحاضر ،  
في خلق عمارة العصر الحديث ،  
وفي تنقيته مفهوماتها  
ورفع المستوى العام للتصميم .

وحتى في دورها السلبى  
تكون هي المقياس والمختبر لصحة التصميمات ،  
وتعمل على كشف الحلول الناقصة أو الخاطئة ،  
فيمكن عزلها والتخلص منها .

وهي أحسن تدريب لطلبة العمارة  
وللشبان من المماريين .

وتستكمل النظرية لو أنها وسعت مجالها  
وشملت النواحي الأخرى ، العاطفية والروحية  
والفردية والإنسانية .

وهو ما حدث فعلا على أى حال ،  
لأن أغلب المماريين قد استجابوا لهذا التعديل المطلوب  
ولم يكونوا « وظيفيين صرف » ، إلا نظرياً فقط .

وحتى لو كوربوزيه الذى أعلن أن البيت « آلة للعيش فيها »  
كان يغاب عليه الاتجاه الفنى والعاطفى ،  
وأكثر من الكلام عن الجمال والشاعرية والعواطف المشبوبة ، الخ .  
وكان أميل إلى اتساع تعريفه الآخر للعمارة ،



بأنها « اللعب المتقن ، الصحيح ، الرائع ،  
بالكتل التي ترى بجموعة في الضوء » --  
كما تدل على ذلك مشاريعه وأعماله المنفذة .

ونترك مناقشة نظرية الوظيفة عند هذا ،  
لحين أن ندرس « العمارة العضوية » ( Organic Architecture ) --  
وهي النظرية الأخرى الأساسية ،  
ذات المجال الأوسع والمدى الأبعد .

وننتقل إلى دراسة مواضيع أخرى مختلفة ،  
هي نظريات العمارة التي ساهم بها معماريو أمريكا .

## نظريات العمارة الأمريكية

كان للولايات المتحدة الأمريكية في القرن التاسع عشر تطورات معمارية خاصة بها ، متمشية في نفس الوقت مع نظريات أوروبا . وكان من الممكن إدماجها كلها معا في دراسة واحدة ، حتى لا نرجع زمنيا إلى القرن التاسع عشر مرة أخرى ، ولكن من الأفضل دراسة كل منها على حدة ، لأن كل من القارتين كانت تمثل « دنيا ، وحدها -- أوروبا الدنيا القديمة ، وأمريكا « الدنيا الجديدة » ، ويفصل بينهما مسافات شاسعة تجعل الصلة بينهما ضعيفة وغير مباشرة .

ومعلوم بالطبع أن أغلب الشعب الأمريكي أوروبي الأصل ، يتكون من مهاجرين ، جاءوا بثقافتهم وتقاليدهم الأوروبية الأصلية ، ولكن الزمن والتفاعل بين الأجناس والثقافات أخرج طابعا أمريكيا مميزا ، يختلف عن الأوربي .

وقد مرت أمريكا هي أيضا في « ثورة صناعية » -- بل هي بدأت من منشأها صناعية ولم تكن قبلا « مجتمعا زراعيا » . ولكن كانت ثورتها الصناعية أخف وطأة على الإنسانية . كما أن اتساعها الشاسع ومجالاتها الواسعة أتاحت الفرص لمدى لا يمكن حدوث مثله في أوروبا .

وفي مجالات الصناعة والإنتاج ،  
وفي الموصلات وبناء السكك الحديدية والكبارى ،  
وفي البناء والإنشاء ،  
فاق مهندسوها كل ما توصل إليه زملاؤهم الأوربيون .  
وكانوا أسبق إلى الأخذ بالأفكار الجديدة ،  
وأجراً في تجربتها وتطبيقها العملى .  
وفي أمريكا أضخم مصانع ، وأطول كبارى ، وأعلى ناطحات سحاب ،  
وأكبر خزانات ، وأسرع طائرات ، وأقوى ماكينات الخ .

\* \* \*

أما العمارة فهي ذات صلة وثيقة بالثقافة .  
وفي المسائل الثقافية كان الأمريكيون ينظرون إلى أوروبا .  
وهذا سبب تأخر عمارتهم مدة طويلة !

وقد استورد المعاريون الأساليب الأكاديمية  
ورسومات وتفصيل المباني الكلاسيكية ،  
أو حتى سافروا إليها ليتلقونها من مصدرها .  
ولذلك ساد في العمارة الأمريكية نفس التقاليد والتعاليم البالية ،  
وإحياء الطرز التاريخية ، الأخرى والوطنية والكلاسيكية - -  
رغم أنها طرز ليس لهم بها كأمرىكين أية صلة .  
وحركة رومانيسكية ،  
ثم أكاديمية مغرقة في الزمات ؛ الخ .  
وكل هذا لا يعنيننا دراسته ، ولا يفيدنا الآن في شيء .  
ونبدأ بأول نظريات معمارية ذات قيمة :



## مدرسة شيكاغو (The Chicago School)

وتقع شيكاغو في وسط غرب أمريكا .  
وكانت في القرن التاسع عشر بلدة صغيرة .  
ولما امتد العمران الأمريكي غربا حتى المحيط الهادى  
وجدت شيكاغو نفسها حلقة الاتصال بين شرق أمريكا وغربها  
وملتق خطوط السكك الحديدية  
ومركزا لبعض من أكبر الصناعات ،  
ولذلك نمت بسرعة إلى مدينة يقاس تعدادها بالمليون ،  
ولا يفوقها كبرا وغنى في أمريكا كلها إلا نيويورك .

ووسط هذه التطورات السريعة والعوامل القوية  
وقع حادث عظيم الأهمية  
هو حريق شيكاغو الكبير في ١٨٧١ ،  
الذى دمر الجزء الأكبر من المدينة .  
وكانت من أهم نتائجها بالنسبة للإنشاء والعمارة ،  
أن نشأت الحاجة العاجلة إلى إعادة البناء والتعمير .

وبسبب السرعة والاستعجال لم يكن هناك عائق أمام من يريد العمل  
ولذلك كانت المدينة تقبل كل أنواع الأعمال ،  
وفتحت المجال للإنشائيين والفنيين (technicians) .  
وكان منهم من عنده الجرأة والرغبة في التجربة .  
فبدأوا العمل بأنواع الإنشاء الجديدة  
كما تنافسوا على زيادة الارتفاع .

وقد نشأ عن جهودهم اثنان من أهم تطورات في العمارة :  
أولها أنهم في شيكاغو بدأوا بنسء العمارات بهياكل إنشائية \*  
( ولم يكن لهذا النوع من الإنشاء اسم بعد ،  
فسمى « إنشاء شيكاغو » . )  
وثانيها أنهم استمروا في زيادة الارتفاع  
إلى عدد من الأدوار لم يشاهد مثله من قبل ،  
حتى أصبحت العمارات « ناطحات سحاب » (skyscrapers)

ولكن من المؤسف في هذه الأعمال العظيمة  
أن مهندسيها كانوا -- كما قلنا -- إنشائيين وبنائين  
ولم يكن لهم التدريب المعارى والفنى والجمالى .  
فكانت ناطحات السحاب تجميع أو « تكويم »  
لأدوار كثيرة فوق بعضها البعض .  
وكانت تكسى بطرز معارية ، كلاسيكية أو غوطية ،  
لا معنى لها ولا صلة لها بما وراءها من إنشاء .

وقد تنبه إلى هذا الضعف المعارى الخطير عدد من المعماريين ،  
فبدأوا المناقشة والدراسة النظرية لهذه المواضيع الجديدة --  
موضوع الإنشاء الهيكلى الحديث ،  
ومغزاه بالنسبة للعمارة .  
وموضوع « ناطحات السحاب » ،

---

\* وكانت أولها هى العمارة التى بناها (William Le Baron Jenney)

لاحدى شركات التأمين ، وذلك فى ١٨٨٣ - ١٨٨٥ .

باعتبارها نوعا جديدا من المباني ،  
يختلف عن العمارات السكنية وإدارات الشركات والمكاتب .

ومن نظريات أولئك المعماريين  
نشأت « مدرسة شيكاغو » في العمارة .  
وأشهر رجالها « لوى سايفان » .







Adler & Sullivan: Wainwright Building, St. Louis,  
Missouri, 1890-91.



## نظريات لوى ساليڤان

هو المعماري الأمريكي لوى ساليڤان (Louis H. Sullivan) .  
وهو من أعلام العمارة الحديثة وروادها ،  
عاصر نشأتها ،

وكان له أثر بالغ الأهمية في توجيهها وتطويرها .  
وقد نظر إلى الدنيا حوله نظرة واقعية ،  
وتقبل الظروف الاقتصادية والاجتماعية ،  
واتخذها أساسا للعمل .

ويعتبر الداعية الحقيقي لعمارة العصر التكنولوجي الحديث .

وأهم ما ساهم به ساليڤان هو تطوير ناطحة السحاب « معماريا » .  
وكانت المباني الهيكلية المرتفعة قد فتنته ،  
وأدرك أنها نوع جديد من المباني ،  
يجب أن يكون لها تكوينها ومبادئها الخاصة .

وأهم نقطة هي أنها ليست « تكويم » لأدوار فوق بعضها البعض ،  
وأنها وحدة واحدة ،  
ذات ارتفاع شاقق .

وهذا الارتفاع هو الذي يشير الغبطة والجدل .  
وإن ذلك يجب أن « تبدو » ناطحات السحاب مرتفعة شاهقة ،  
وأن يكون كل عنصر فيها موجه نحو إظهار الارتفاع وتأكيد .

وكانت أول ناطحة سحاب بناها ( لوحة صفحة ٩٦ ) ،



- مثالا رائعا على التحقيق العملي للتحليل النظري \* .
- وكانت أول حل معماري حقيقي للسئلة التي اشتغل بها الإنشائيون .
- وكانت حلا للازدواج الذي يقسم دنيا العلم والصناعة ،
- عن دنيا الفن والخيال .
- وقد اتبعها ساليقان بعدة ناطحات سحاب أخرى ،
- ازدادت ارتفاعا وخفة ،
- واعتبرت تحفا معمارية
- وعلامت في تطور عمارة العصر الحديث .

\* \* \*

- وأعظم مساهمة أخرى لساليقان
- هي مناقشاته للمفاهيم النظرية للعمارة \* \* .
- وهو انتقد وجهات النظر الرسمية ، الأكاديمية للعمارة ،
- وحاول تغيير العادات في التفكير
- وتحرير العمارة من التبعية للتقاليد .
- وطالب بالعودة إلى التجارب الحقيقية الواقعية ،
- وإلى الطبيعة ،
- لتتعلم من دروسها العملية ،
- ونرى منطقتها وهي تعمل في حيوية وعضوية .

---

\* رغم أن ارتفاعها لم يزد عن عشرة طوابق ، ولا يقارن بالارتفاعات التي وصلت إليها ناطحات السحاب فيما بعد .

\*\* وخاصة في كتابه : (Kindergarten Chats) .

وكان ساليغان يتكلم دائما عن الطبيعة ، مصدر القوة  
ويعجب بتناسقها وتناسقها  
وتبعية كل الكائنات فيها ،  
وتعاون كل الأجزاء مع بعضها البعض - -  
ما ينتج عنه صحة التكوين وصحة الأشكال .

وهن هذا وصل إلى مبدأ « الملاءمة العضوية »  
وأن تكون العبارة « عضوية » (organic) .

واتخذ من دراسة الطبيعة والمبادئ العضوية  
مصدرا للإلهام في التصميم .  
والفكرة العضوية تعنى تنظيم الأجزاء تبعاً للوظيفة .

ولخص مبادئه في التصريح الشهير :  
« الشكل يتبع الوظيفة » (form follows function) .  
وهي جملة استعملت كثيرا في « نظرية الوظيفة » \*  
ولكن أمىء استعمالها أحيانا  
بحيث يفهم منها الوظائف المادية والآلية وحدها .

ولكن كان واضحا من كتابات ساليغان  
أنه لا يكتفى بالاعتبارات العلمية والمنطقية ،  
لأنها وحدها قد تؤدي إلى حلول « صحيحة » ،

---

\* أنظر صفحات ٨٤ - ٨٩ .

إلا أنها قد تكون حلولا عادية وشائعة ، وجافة وباردة ،  
وتفتقر إلى القيم الفنية ،  
وإلى الجمال والخيال والشاعرية .  
لأن للإنسان مقدرات أخرى غير القدرة الذهنية على التفكير ،  
هي عواطفه ومشاعره ،  
وقلبه وروحه . . . .

\* \* \*

ومما يبدو غريبا على النظرة الحديثة  
الزخارف التي كان سالييفان يكثر من استعمالها .  
ولكن هذا كان في القرن التاسع عشر ،  
قبل أن تصبح البساطة مبدأ عاما في العارة .  
وكان سالييفان يعتبر الزخرفة أمرا ضروريا -  
فهو تزيد من شدة الإحساس .  
وهي « الروح » التي تحرك الكتلة المعمارية .  
وكان سالييفان يشبهها بالموسيقى ، وبمطر الورد ،  
وبالحاجة إلى الابتسام .  
وأهم ما كان يذنبه إليه هو ألا تكون الزخارف شيئا مضافا ،  
وملصقا على المباني .  
بل يجب أن تكون شيئا مندمجا ومتكاملا مع باقي عناصر المبنى  
وتكون أكثر جمالا وتأثيرا إذا كانت من طبيعة المادة نفسها  
أو من سطحها ونقشها .

وهذا أيضا جزء من نظرياته العامة ،  
ويسميه « النظام العضوي في التزيين » .



وكانت زخارف ساليغان ذات خطوط قوية ،

« تنساب » في رشاقة ومرونة ،

وكان فيها مشابه كبيرة من زخارف « الفن الجديد » \*

ولكن لم يكن لها صلة مباشرة ،

وكانت من تصميمه هو شخصيا

( ومنفذة بمادة الفخار أو « القرميد »

أو الطين المحروق (terra-cotta) )

في تصميمات أصيلة مبتكرة .

\* \* \*

ومن دراسة تاريخ عمارة العصر الحديث

نعلم بالنكسة التي أصابت العمارة و « مدرسة شيكاغو » ،

بسبب معرض ١٨٩٣ والعودة إلى الأكاديمية .

ونعلم الحالة السيئة التي عاش فيها ساليغان بعدها .

ولكن هذا لا يقلل من قيمة ساليغان ومكانته في العمارة ،

وهو الذي ساهم عمليا ونظريا

في تطويرها وتنقية مفهوماتها من كل ما هو زائف ومقلد ،

وبقى ثابتا على معتقداته ، رغم الإعراض عنه لفترة طويلة .

وقد دفعت العمارة الأمريكية ثمنها فادحا

قبل أن تدرك أن عمارتها قد ضلت السبيل ،

وقبل أن تتخلص من تأثير الأكاديمية ومدرسة « البوظار » .

---

\* أنظر صفحة ١١ .

وسيفضل اسم لوى سالفان مسجلا في تاريخ العمارة  
على أنه العبقري المعماري الذي وضع أسسا جديدة للعمارة ،  
وعلى أنه « أبو ناطحة السحاب » --  
( رغم أن أعلى مبانيه لم تزد عن ١٧ طابقا ) --  
ناطحات السحاب التي تقف « عالية شاهقة » ،  
والتي فاقت في علوها أقصى ما كان يتخيله المتخيلون \* .

---

\* أطولها في العالم اليوم هي ناطحة سحب « امباير ستيت » في  
نيويورك ، التي كان ارتفاعها حوالي ٣٨١ مترا ، ثم اضيف اليها برج  
للتلفزيون ، فصارت ٤٥٠ مترا . وهناك مشروع لبناء ناطحتين أعلى منها ،  
في نيويورك أيضا ، ولكن لم ينفذ بعد .

## نظريات فرانك لويد رايت

هو المعمري والرائد المعمارى (Frank Lloyd Wright) .  
ما ساهم به فى العمارة نظريا ،  
وما حققه عمليا ،

كان يكفى لأن يكون حياة عملية كاملة لعدد من المعماريين ا

وأول مساهمة له كانت فى تطوير البيوت ،  
بإعادة خص أغراضها ومتطلباتها ومحتوياتها ،  
وابتكار وسائل جديدة لإنشائها .  
فتغيرت تبعاً لها التصميمات ، والمفاهيم عامة .  
وكان أكبر تغيير جوهري فيها هو التحول التدريجي  
إلى « مساكن مفتوحة » ، داخليا فيما بينها ،  
وخارجيا إلى الفضاء الخارجى المحيط .

وهذه هى البيوت التى أسماها « بيوت البرارى » (Prairie Houses) .  
وكان هذا فى أواخر القرن التاسع عشر ،  
فى وقت لم يكن جيل مشاهير الأوربيين قد بدأوا عملهم بعد .

وكان لفرانك لويد رايت دور آخر لا يقل أهمية ،  
فى تطوير البيوت مرة أخرى ، فى الثلاثينات ،  
بابتكار أنواع جديدة منها ،

أسماها « البيوت الأوزونية » (Usonian Houses)

وهى بيوت متنوعة تنوعا عظيما ، تبعاً لبيئتها وموادها  
ومندجة مع الطبيعة بشكل رائع .



ولم تقتصر عبقرية رايت على البيوت وحدها ،  
ولإنما كان له مساهمة في كافة أنواع المباني .  
وكان له خيال خصب يفيض بالأفكار ،  
حتى أن في كل مبنى كان يوجد فكرة مبتكرة جديدة .

\* \* \*

وأما عن أفكاره النظرية ،  
فهو ظل طوال حياته يكتب ويحاضر عن العمارة  
وعن كافة المواضيع الأخرى .

وما يعنيننا منها هنا هي نظرياته --  
وهي النظريات التي تتجمع تحت اسم « العمارة العضوية »  
وسنشرها في المحاضرة التالية :

## العمارة العضوية (Organic Architecture)

تعتمد نظريات العمارة العضوية على أن هناك مسائل كثيرة لا يكفي العلم وحده لشرحها وتوضيحها ، ولا التعامل معها وبها .

وقد رأينا أن « الوظيفيين » يريدون أن يكونوا علميين فقط ، ولذلك تقصر نظرياتهم عن الإلمام بنواحي كثيرة هامة ، منها ما هو خاص بعواطف الإنسان وروحه ، وبالإنسان كفرد أو عضو في مجموعة .

وهذه مسائل لا يريد رجال العمارة العضوية تجاهلها ، فيبحثون عن نظريات « أوسع » ، تشملها وتدجمها في العمارة .

وتبدأ النظريات العضوية بالاعتماد على القوانين والمبادئ الأساسية في الكون نفسه ، وفي الطبيعة . وتتخذ مبادئها من مبادئ الكائنات الحية وكل المخلوقات .

وأول ما تتصف به الكائنات الحية وتميز به عن الجماد هي تلك الخاصية المعجزة التي تسمى « الحياة » والتي تأتي من « الروح » .

وما كان لنا أن نعرف ما هي الحياة ، ولا الروح . ولكننا نشاهد نتائجها ومظاهرها :

فالكائنات الحية « تنمو »

أى تبدأ صغيرة ثم تكبر وتزداد حجما ونضوجا ،  
وتوالد وتتكاثر

( وإن كانت نباتية أنتجت من الجيوب

أضعافا مضاعفة للحيوة الواحدة التى بدأت منها ) .

ويكرر كل كائن جديد ، وكل حيوة ، العمليات الحيوية نفسها  
الخاصة بالجنس كله والنوع كله ، جيلا بعد جيل .

وتخضع هذه العمليات العضوية الحيوية

« لقوانين الكون العامة » ( universal laws ) ،

كالجاذبية والتماسك ، والنشوء والارتقاء ،

ثم التآكل والتفكك والتفكك ،

وتنتهى بالموت والتحلل والفساد .

وأهم ما يتميز به شكل الكائن الحى

هو « الوحدة العضوية » ( organic unity ) ،

التى تجعله وحدة واحدة صحيحة ( whole ) ،

متكاملة ومتماسكة ،

والتي تجعل له « شخصية فردية » ( individuality )

( رغم انتمائه إلى فصيلة و جنس ، لها نفس الشكل والصفات )

وتعطيه طابعا وشكلا مميزا .

وواضح أن شكل الكائن العضوى

ليس « مطبقا » ( applied ) ولا مفروضا عليه من الخارج ؛



بل هو د ينمو من الداخل ، ،  
تدفقه ، قوى دافعة ، كانه ، ،  
خاصة بالحياة ، وتأتى من الروح .

هذه هي المبادئ الأساسية

التي تزيد النظريات العضوية أن تطبقها على العمارة ،  
وعلى مصنوعات الإنسان عامة .

ولذلك هي تبحث عن العوامل المشتركة بينها وبين الكائنات العضوية --  
أو على الأصح تبحث عما ينظرها ويكون بدلا لها :  
فإن لم يكن للصنوعات الجماد وخاصة الثمر العضوى ،

التي تجعلها تتخذ شكلا محددًا خاصا بها ،  
فالذى ينظرها ويحل محلها فى المباني  
هو مجموع العوامل التي تتحكم فى شكل المبنى وتوجهه ،

وتجعله يتخذ الشكل الذى يصر-ير إليه .  
من هذه العوامل مثلا مواد البناء وخواصها وامكانياتها ،  
والآلات وأساليب التنفيذ ؛ الخ .

فهذه ، قوى ، تدفع العمارى وتوجهه  
أو تحدده وتقيده .

فكأن الشكل فى المباني ناتج هو أيضا عن و عمليات ، (processes)  
ليس للعمارى الحرية التامة فيها .

فيمكن القول إذا -- مع شئ من التجاوز --  
أن شكل المبنى د ينمو ، من تلك القوى الكامنة ،  
التي تعمل من خلف شكله الظاهر المرئى .

كذلك يلزم لمهنوعات الإنسان ، ومنها المباني ،  
أن تتصف بالتماسك والترابط  
وبالوحدة بين أجزائها المركبة منها .  
حتى يصبح الشيء المصنوع أو المبنى صحيحا (whole)  
ووحدة واحدة (unit)  
-- وإلا كان مفككا غير متماسك ، لا معنى له \* .

ومن هذا نرى أنه يمكن اتباع « مبادئ عضوية »  
مشابهة ، أو مناظرة ، أو مقابلة ، لمبادئ الطبيعة .  
كما يمكن استخلاص سميات تبعية منها ،  
في التكامل والوحدة والطابع ، الخ ،  
مستنتجة كلها من المبادئ الأساسية .

\* \* \*

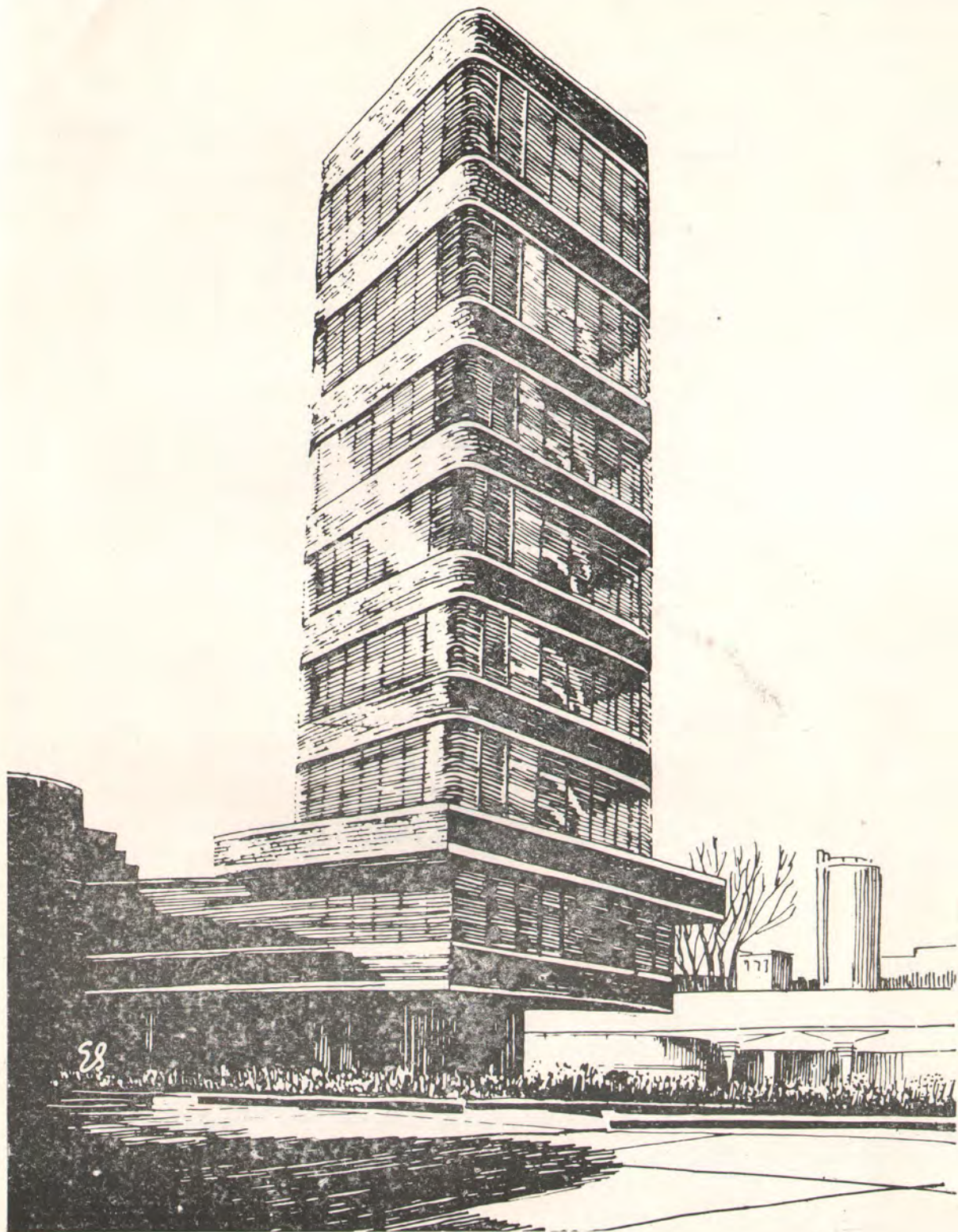
وقد ناقش الفلاسفة هذه المواضيع من أقدم العصور ،  
كتب عنها فيما بعد معماريون وفنانون كثيرون .  
وفي العصر الحديث تنسب نظريات العمارة العضوية إلى اثنين ،  
هما : لوى ساليمنان  
وفرانك لويد رايت ،

---

\* نعلم من مقرر العام السابق أن الوحدة تخلق المعنى ، وإن هذا  
المعنى يتغير تبعا لترتيب الأجزاء ، ويضيع ويتلاشى إذا انتفت الوحدة .







Frank Lloyd Wright : Laboratory Tower,  
Racine, Wisconsin, 1949.

لأنهما أعظم من ناقشهما وكتب فيها  
وعمل على نشرها وتوضيحها  
وساهم عملياً في تحقيقها في أعماله المعمارية .

وسنناقش باختصار أهم النقط في المفاهيم العضوية للعمارة :

أن يكون المعماري « خلاقاً ، كالطبيعة :

والطبيعة هي الطابع الحاكم في كل شيء

وتعني طبيعة الشيء ، وطبيعة المادة ، وطبيعة الإنسان .

وتعني المبادئ وهي تعمل .

ويلزم للعمارة معماري خلاق ، ذو مواهب وماسكات ،

وذو « بصيرة » و « استنواء داخلي » ،

حتى يستطيع أن يستلهم الطبيعة ويستخلص منها مبادئها ،

( كما فعل رايت مثلاً في تصميم برج المعامل

( لوحة صفحة ١١٠ ) -- فهذا عمل إنشائي ومعماري فن ،

اتبع فيه مبادئ وأسلوب الطبيعة في « إنشاء ، شجرة » .

ايجاد الصلة الوثيقة بين المباني والطبيعة :

فبها يناسب المبنى بيئته وجوها وظروفها ،

ويتحد مع موقعه ويندجج فيه ، ويكاد أن يكون جزءاً منه .

مثل البيت الذي بناه رايت في صحراء أريزونا ( لوحة صفحة ١١٣ ) .

فهو يتجاوب مع بيئته الصحراوية الوعرة ،



ويتحد مع طبيعة الأرض وموادها .  
وهو من أروع الأمثلة العملية على « العمارة العضوية » .

استعمال المواد حسب طبيعتها :

وهو استكمال للصلة بين المبنى والطبيعة ،  
أن تستعمل المواد المأخوذة من المنطقة نفسها ،  
وأن تستعمل تبعاً لصفاتهما الطبيعية الخاصة بها .  
وهذا يعنى أيضاً معرفة بأساليب التشكيل  
والأدوات المستعملة فيه --  
فهذه هى القوى التى تدفع التصميم وتوجهه ،  
وتتحكم فى شكل المبنى وطابعه .

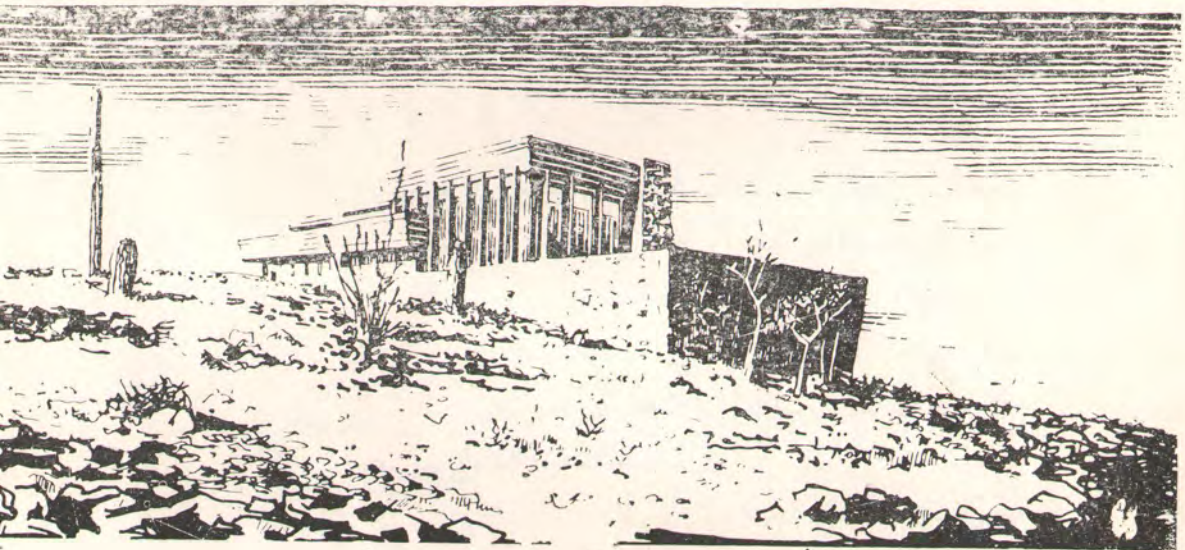
حقيقة المبنى فى فراغه الداخلى :

فالغرض الأساسى من البناء هو خلق الفراغات اللازمة للاستعمال .  
وتبعاً لها يتشكل المبنى .  
ولذلك تعتبر النظريات العضوية أن حقيقة المبنى فى فراغه الداخلى ،  
وأن المبنى « ينمو » من الداخلى إلى الخارج .  
وهذا عكس النظريات التقليدية وكل النظريات الشكلية والسطحية ،  
التي توجه انتباهها للشكل الخارجى ،  
وقد تبدأ أحياناً من الواجبات ،  
فى حين أن الواجبات فى العمارة العضوية  
هى آخر ما يصل إليه المعمارى فى تصميمه .





Frank Lloyd Wright: Rose Pauson House, Phoenix, Arizona. 1940.







تحقيق الوحدة العضوية في المباني :

ومعناها أن تنسجم الأجزاء وتتحد مع بعضها البعض ،

وتتبع كلها نظاما عاما واحدا .

فيصبح المبنى وحدة متكاملة ، ذات طابع

و ذات « شخصية فردية » .

ويستنتج من هذا أن يكون لأجزاء المبنى خاصية الاتصال والاستمرار ،

فلا يكون أى جزء تاما فى نفسه ،

وإنما فى صلته بالأجزاء الأخرى وتبعيته لها .

ومن نتائج هذا أيضا أن الزينات والزخارف تكون هى الأخرى عضوية .

أى تكون جزءا يساهم فى تحقيق الوحدة العضوية ،

ولا تكون ملصقة على المباني كإضافة من تزيين وتجميل .

البساطة العضوية :

وقد تبدو المطالبة بها مناقضة لمحاولات التزيين والزخرفة .

ولكن البساطة بالمعنى العضوى لا تعنى الإزالة والتعريية --

فهذه بساطة ظاهرية متصنعة --

وإنما هى مسألة تنظيم وترابط (coordination) .

ولا يتوصل المبنى إليها إلا إذا انسجمت أجزاؤه

وزال منه التناقض والنشاز .

فهى كبساطة الزهرة البرية ،

بساطة السيمفونية الموسيقية .

والجزء من البساطة العضوية الحققة هو الهدوء والاستقرار (repose) .



والآن وعلى ضوء هذه المبادئ  
نستطيع مناقشة عدة مواضيع هامة  
من وجهة النظر العضوية ( وقد سبق أن درسنا بعضها ) :

الجمال (Beauty) :

ورغم كل جهود الفلاسفة والمفكرين على مر العصور ،  
لا نستطيع تعريف الجمال ،  
إلا بأنه إحساس أو شعور أو إدراك بالبصيرة ، الخ .  
ويكاد الجمال أن يكون أمرا طبيعيا غريزيا ،  
« يصل » و « ينفذ » إلى داخلية الإنسان ،  
فيؤثر فيه ويعطيه ذلك « الإحساس بالمتعة والراحة » --  
الذي نسميه « الجمال » .  
وإن كنا لا نستطيع تعريفه أكثر من هذا ،  
فإن هناك اشتراطات أساسية ، يجب توافرها قبل وجوده ،  
هي التي ناقشناها ، من وحدة وتكامل ،  
وعلاقات منسجمة بين الأجزاء ،  
وزينة عضوية ، الخ --  
فهذه أسس الجمال في المبدأ .  
ولا نستطيع إثبات أن الجمال ينتج بالضرورة عنها .  
ولكنها « بداية طبيعية » ،  
تعطينا مبادئ نهتدى بها .  
( لأن مناقضتها لا يعطى إلا التنافر والتفكك والاضطراب --  
وهذه لا يمكن أن تكون أساسا للجمال ) .

وفي شعور الإنسان بجمال شيء ما  
نوع من التعاطف (sympathy) مع ذلك الشيء .  
فالتعاطف برهان على وجود انسجام في طبيعة الكون ،  
وتجاوب بيننا وبين الأشياء الجميلة ، .  
فنحن أنفسنا نتيجة لقوانين الطبيعة ،  
ولذلك ننسجم معها ،  
ونتجاوب مع مظاهرها في الأشياء الناتجة عن نفس القوانين .  
ويلاحظ أن هذا كله لا يكشف سر الجمال ذاته ،  
ويتركه سرا غامضا ، كالحياة نفسها .  
ويعود الأمر إلى المعارى  
وإلى ملكاته وخياله وعبقريته  
وإلى شعوره وذوقه وإحساسه .

الطراز (Style) :

وليس الطراز مظهرا خارجيا  
ولا هو تفاصيل منقولة عن أعمال تاريخية قديمة --  
كما يظن الأكاديميون  
وكل من لم يفهموا المغزى من دراسة تاريخ العمارة .  
إذ لو أنهم فهموا ذلك المغزى  
لكانوا أدركوا أن الطرز لم توضع وضعا مفتعلا ،  
ولأنما هي كانت في وقتها « حية » ،  
تتغير وتتكيف ، وتتطور ،  
والتطور عملية طبيعية ، عضوية .

والطراز لا يخترع اختراعا ،  
ولأنما هي يأتي نتيجة للعوامل المؤثرة  
و « ينمو » ويتطور تبعا لتغيراتها .  
والعمارة العضوية ليست « طرازا » ،  
وإذا توقفت عند طراز تكرره  
فمعناه أنها توقفت عن مسابرة التغيير -  
والتغيير سنة الحياة .  
ولذلك ليس من الحكمة أن يفكر المعمارى فى الطرز الجاهزة ،  
أو أن يحاول العمل بها .  
والقانون الواجب اتباعه هو قانون الحياة والطبيعة والكون ،  
فى النمو والتغيير والتطوير  
والتجاوب مع الظروف والمؤثرات .  
وينتج الطراز فى المباني كنتيجة ثانوية  
لهذا الأسلوب فى العمل العضوى السليم .

النسب (Proportions) :

هى العلاقات بين الأطوال والمساحات والكتل والأحجام .  
وهى التى تقرر وجود الانسجام من عدمه ،  
فيظهر المبني « متناسبا » ، متناسكا ،  
أجزاؤه مترابطة ومفسجمة .  
وللنسب والنسب فائدة عظيمة  
فى وضع النظام (order) و « الإيقاع » (rhythm)  
للمسقط الأفقى ، وللواجهات ، وللمبني كله .



وأول ما يتبادر إلى الذهن في موضوع النسب  
هي النسب الهندسية ، الثابتة ، المطلقة (absolute) .  
ولكن ما يؤخذ عليها من وجهة النظر العضوية  
هو أنها ساكنة ، جامدة ،  
ولذلك هي ليست « مرنة » ،  
ولا تتطور ولا تتكيف ،

ولا تتجاوب مع العوامل الدائمة التغير .  
وعند تطبيق النسب الهندسية قسراً على المباني ،  
تكون النتيجة حشر وظائفها داخل أشكال محددة .  
ولذلك ليست هذه هي النسب المطلوبة للمهارة العضوية .  
بل المطلوب نسب متغيرة ، غير مطلقة ولا جامدة ،  
حتى تتأثر بالتغيرات ، وتتجاوب معها .  
والنسب هي الأخرى نتيجة ، وليست سبباً ،  
وجودها ضروري

لأنه يخلق النظام والانسجام  
ولكن تغييرها وتنوعها ضروري أيضاً .  
والنسب هي التي تخلق الطابع (character)  
وهي عنصر هام في تكوين « الشخصية الفردية » المبني .

التعبير (Expression) :

وقد كتبنا عنه ،  
وأوضحنا خطأ النظرية التعبيرية ،  
التي تتخذ العناصر المعمارية والأشكال الرمزية للدلالة على معاني .

والصحيح أن يكون التعبير نتيجة للعمل المعارى العضوى السليم .  
ولا يبدأ المعارى به ، ولا بمحاولة الوصول إليه  
ولإنما ينتهى عنده .

ويكون المبني « معبرا » ، حقا  
عند ما يسكون تعبيره صادرا من الداخل ،  
لا مظهرا مفتعلا ، مطبقا من الخارج .

\* \* \*

وندرس الآن المواضيع المعارية العضوية ذات الصلة بالإنسان --  
وهي من أهم ما يميزها عن نظرية « الوظيفية » .  
فنظرية الوظيفية تكاد أن تعتبر الإنسان جسما يحس وذهننا يفكر فحسب ،  
دون أن تأخذ في اعتبارها نواحي أخرى في الطبيعة الآدمية .

فالإنسان أربعة نواحي أساسية :

الحواس (Senses) والطبيعة المادية والجسمانية .

وهي الصلة بين داخلية الإنسان وبين الدنيا حوله وخارجه ،  
وتعطيه القدرة على إدراك الحقيقة الواقعة (reality) .  
هذا الإدراك هو أساس « العقل » (reason) .  
أو القدرة على التصرف تصرفا واعيا سليما ، يتلاءم معها .

وعند تطبيق المسائل الحسية على العمارة ،  
لا تكاد نجد خلافا ولا تعارضا بين النظريات المختلفة --

فيا عدا الرومانتيكية والأكاديمية .  
فالعارة على صلة بمسائل طبيعية ومادية وعملية .  
ومهما سرح المعارى فى الخيال ،  
فهو أكثر الفنانين صلة بالواقع .  
ولذلك هو أكثرهم تعة-لا !

العواطف (Emotions) :

وهى كنهه الإنسان وقلبه ومشاعره .  
وهى القوى والدوافع وراء أعماله وتصرفاته --  
لأن كل الدوافع والحوافز (motives) عاطفية الأصل .  
وبالعواطف تتحدد « القيم » (values) ،  
فيمتقرر الجليل والقيبح ، والمقبول والمرذول ، الخ \*

وأعظم مجال العواطف هو الفنون .  
وأعمال الفن ناتجة عن دوافع عاطفية  
فى ممارسة ما عند الإنسان من براعة ومقدرات ،  
ويتحصل منها على بهجة وسعادة .  
وأعمال الفن أشكال ترمز وتعبر عن مشاعر ،  
ففى « صور لشعور الفنان » ،

---

\* وهذا هو أساس الشبه والصلة بين موضوعى الجمال والأخلاق ،  
اللذين ربط بينهما كثير من الفلاسفة ورجال التربية . لأن كل منهما يحتاج  
لشعور مرهف واحساس ، وفهم . وإذا كان المرء مهذبا ، ذا شعور واحساس ،  
بحيث يقدر الاخلاق الكريمة ، فهو نفسه المرء المهذب الذى يقدر الجمال  
ويتذوقه .



وتلمس فيمن يشاهدها ، وترا حساسا ،  
فيتعرف في نفسه على مشاعر مائلة لما شعر به الفنان ،  
فيعاطف معه .  
والفن ، يتسامى ، بالشيء المادى ،  
ويجعل له قيمة معنوية جديدة .  
وهذا ما يرفع قيمة العمل الفني فوق قيمته المادية ،  
والعمل المعارى إلى مستوى أعلى من مجرد البناء والإنشاء .

الذهن (mind) والفكر (thought) :

والتفكير هو عمليات الذهن  
ونشاط الجهاز العصبي .  
وهو مة-درة على التعامل بما ليس مادة ،  
وبما ليس حتميةيا واقعييا .  
إذ يستطيع الذهن أن يفترض --  
ولكن « التفكير العاقل ، هو ماله صلة بالواقع ،  
والإنسان العاقل هو الذى يميز بين الأفكار المعقولة وغير المعقولة .

وبحال تشغيل الذهن والفكر هو العلوم والفلسفة .  
ولكن لما كانت الدوافع كلها عاطفية الاصل ، كما قلنا ،  
فلاشك أن وراءها دوافع عاطفية --  
هى الفضول وحب الاستطلاع -- وهذا غريزى فى الإنسان .  
ولكن هذا هو التأثير العاطفى الوحيد على رجال العلم والفكر ،  
ومتى بدأوا عمالهم حاولوا التخلص من كل تأثير عاطفى آخر ،

حتى لا تتدخل العواطف في عملهم  
فتعرقله أو تنحرف به إلى أهواء شخصية .

ويتبع رجل العلم في عمله ، الأسلوب أو المنهج العلمي الصحيح ، ،  
بأن يبدأ كل شيء من البداية ،  
ويبدأ متشككا ، لا يقبل شيئا دون دليل وبرهان ،  
ثم يتدرج في العمل في خطوات منطقية متسلسلة ومنظمة ،  
حتى يصل إلى التفسيرات والأسباب  
التي يمكن صياغتها في نظرية أو قانون .

وواضح من كل هذا أن هناك اختلاف كبير بين العلم والفن .

وأن الفن أعم وأشمل من العلم .

و أعلى منه درجة ، !

لأن للعلم قيوده وحدوده التي لا يتعداها

بأن لا يتعامل إلا بمادة

وبما يمكن تسجيله وقياسه .

وعموما : العلم يبحث عن شيء موجود ، ليدرسه ،

والفن يخاق شيئا جديدا لم يكن له وجود .

ورجل العلم لا يفهم في الفن ، !

ولا يستطيع بعلمه أن ينتجه .

ولا نقصد التقليل من القيمة العظيمة للعلوم ولرجالها ،

ولإنما لبيان أن لهم حدودهم ،

التي تحدد مجالهم وتضيقه عن مجال الفنون .

وانعكاس هذا كله على المسائل المعيارية في لغة اعمالنا الحديثة لا ريب  
 ظهر واضحا في نظريات المدرسة الفكرية ، وود الوظيفية ،  
 التي حاولت اتباع المنهج العلمي  
 وحددت نفسها بمسائل علمية ومنطقية ، في اعمال راسل وبيتر  
 فأتضح أنها لم تستطع إلا المسام بكل نواحي العمارة وشرا لا أمبير نأ  
 ولم تستوف كل حاجات الإنسان لاسيما  
 وهو النقص الذي تتداركه النظريات العضوية في اعماله وبيتر  
 بالاعمال التي ليستفاد منها راسل  
 في مسألة أو في لغة لهذه نواحيها  
 الروح (soul) :

وهي القوة الحية المحركة ،  
 ومنبع الخلق والإلهام والأصالة .  
 وهي شاملة لكل نواحي الإنسان ،  
 وتتحدها فيها كل نواحيه الحسية والعاطفية والذهنية .  
 والروح هي المصدر والمنبع للمحركات ومقدرات عديدة عند الإنسان :  
 الإلهام (inspiration) :

وهو « مضافات » من استنواها داخلي ،  
 تكشف الغامض وتنبير الطريق ،  
 بطريقة لا يفهمها الإنسان فهمها واعيا  
 ولا يعرف لها تفسيراً .



الحدس أو الفراسة (intuition) : إنه تلميح رقيق يقبل الإلهام كالسنة بوجه

وهو نوع من إحساس مرهف ،  
يخرج تلقائياً ،  
ويعرف طريقه إلى مصدر المعرفة

وإلى مسائل خفية لم يسكن الإنسان بظن أنه يعرفها .

الخيال (imagination) : لتأليف إلهام تلامها منه راجع إلى السامع والسموع

وهو هبة ومقدرة على وضع صور ذهنية ،  
ويتخطى حدود الزمان والمكان ،  
ويمهد الطريق قبل البدء الفعلي في تسجيل العمل الفني ،

بأن يتخيل الفنان أو المعمارى مبناه في خياله أولاً ،  
قبل أن يسجله على الورق وقبل أن ينفذه على الطبيعية .

وبخلاف الإلهام والحدس ،  
يمكن تشغيل الخيال حسب الإرادة ،  
ويمكن تقويته بالتمرين .

العبقرية (genius) :  
هي أيضاً هبة طبيعية روحية .

ومقدرة ذهنية متميزة ، فوق مستوى البراعة والذكاء العادى .  
وهى أكمل تعبير عن التمكن والإلهام التام بالمجال التى تعمل فيه  
من مجالات العلم أو الفن .

وهي تتمسك صاحبها العبقري بنوبات من نشاط خلاق زائد ،  
فتتدفق أعماله المبدعة ، متلاحقة ، في فترات قصيرة .  
ويكون العبقري متفوقا على أقرانه ، وسابقا لأوانه ،  
وهذا هو مصدر متاعبه . . .

كما هو معروف من دراسة تاريخ عباقرة العبارة  
في العصر الحديث .

وروح الإنسان وكل هذه الملائكات والمواهب التابعة لها ،  
تقف وراء منجزاته وأعماله الخلاقية .  
فما يتواجد في الروح يبحث عما يناظره في الطبيعة المادية .  
والشكل هو الروح في صورة مادية متجسمة .

والمعماري والفنان العظيم

ينقل إلى العمل الفني « شيئا من روحه » .  
فما كان مادة « يتسامى » وتصبح له قيمة أكبر من قيمة مادته .  
أى أن هناك « شيء أكثر » ،  
هو الذى يجعل للعمل المعماري أو الفنى قيمته .

وفي كل عصور العبارة العظيمة

كانت العبارة عظيمة اصلتها بروح الإنسان

وبروح العصر كله

وبالتجارب المشتركة بين الناس .

وبالآمال والتطلع والمثل العليا .

ولذلك كانت العبارة أصدق سجل للحياة كما يعيشها الناس .

وهذه كلها مسائل لا يتدخل فيها العلم ،  
ولا يعرف كيف يتعامل معها « بأسلوبه العلمي » .

وفي العمارة لم يعمل لها حساب في نظرية « الوظيفية » .  
وهذا ما يريد رجال العمارة العضوية أن يتداركوه .

فالعمارة والفن وكل أوجه النشاط الخلاق بصفة عامة ،

لا تشر ولا تفيد إلا إذا شملت كل النواحي مجتمعة .

واشتملت على العلم والفن والدين كلها معا .

فهي في مجموعها ، سعى وراء الحقيقة من نواحيها المختلفة ،

ورغبة في أن يستكمل الإنسان نقصه

ويتوصل إلى الشخصية الكاملة .



مراجعت  
Bush-Brown, A. *Louis Sullivan*. New York : George Braziller,  
1960.

Choay, F. *Le Corbusier*. New York: George Braziller, 1960.

*Frank Lloyd Wright on Architecture*. ed. by F. Gutheim. New  
York : Duell, Sloan & Pearce, 1941.

Giedion, S. *Space, Time and Architecture*. 3rd ed. Cambridge,  
Mass. : Harvard Univ. Press, 1954.

Greenough, H. *Form and Function*. ed. by H. A. Small. Berkeley  
and Los Angeles, Calif. : Univ. of California Press, 1947.

Gropius, W. *The New Architecture and the Bauhaus*. trans. from  
the German by P. M. Shand. London : Faber and Faber,  
1935.

Hitchcock, H.R. *In the Nature of Materials; 1887-1941; The  
Buildings of Frank Lloyd Wright*. New York: Duell, Sloan  
and Pearce, 1942.

Joedicke, J. *A History of Modern Architecture*. trans. from the  
German by J. C. Palmes. London : The Architectural  
Press, 1959.

Le Corbusier. *Le Modulor*. Boulogne-sur-Seine : Editions  
l'Architecture d'aujourd'hui, 1950.

Le Corbusier. *Towards a New Architecture*. trans. from the  
French by F. Etchells. repr. ed. London : The Architectural  
Press, 1948.

Museum of Modern Art. *What Is Modern Architecture ?* New  
York : Museum of Modern Art, 1946.

- Pevsner, N. *Pioneers of Modern Design*. rev. ed. Middlesex :  
Penguin Books, 1960.
- Richards, J. M. & Mock, E. B. *An Introduction to Modern  
Architecture*. rev. ed. New York : Pelican Books, 1956.
- Sullivan, L. H. *Kindergarten Chats*. repr. ed. New York :  
Wittenborn, Schultz, 1947.
- Teague W. D. *Design This Day*. rev. ed. New York: Harcourt,  
Brace & Co., 1949.
- Zevi, B. *Towards an Organic Architecture*. London : Faber &  
Faber, 1950.